

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

65. aastakäik

12. september 2022

Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2022/1501, 9. september 2022, millega rakendatakse määrust (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas ..... 1
- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2022/1502, 9. september 2022, millega rakendatakse määruse (EL) 2016/44 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas) artikli 21 lõiget 5 ..... 4
- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) 2022/1503, 9. september 2022, millega rakendatakse määrust (EL) 2017/1509, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ..... 6
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2022/1504, 6. aprill 2022, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EL) nr 904/2010 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses keskse elektroonilise makseteabe süsteemi (CESOP) loomisega, et võidelda käibemaksupettuste vastu ..... 19

## OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2022/1505, 9. september 2022, millega muudetakse otsust 2012/392/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu ÜJKP missiooni Nigeris (EUCAP Sahel Niger) ..... 28
- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2022/1506, 9. september 2022, mis käsitleb Euroopa Liidu meedet infotehnoloogiavahendite arendamise toetamiseks, et parandada liidu piiravaid meetmeid käsitleva teabe levitamist ..... 30
- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2022/1507, 9. september 2022, millega muudetakse otsust 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas ..... 32

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2022/1508, 9. september 2022, mis käsitleb teatavate palestiinlaste ajutist vastuvõtmist Euroopa Liidu liikmesriikides .....	34
★ Nõukogu rakendusotsus (ÜVJP) 2022/1509, 9. september 2022, millega rakendatakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas .....	35
★ Nõukogu rakendusotsus (ÜVJP) 2022/1510, 9. september 2022, millega rakendatakse otsust (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid .....	37
★ Komisjoni otsus (EL) 2022/1511, 7. september 2022, COVID-19 puhangu mõju vastu võitlemiseks vajalike kaupade imporditollimaksu- ja käibemaksuvabastuse kohta 2022. aastal (teatavaks tehtud numbri C(2022) 6284 all) .....	48
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1512, 7. september 2022, taotluse kohta registreerida Euroopa kodanikualgatus „Varustada kõik majad Euroopas 1 kW päikesepaneeli ja 0,6 kW tuuleturbiiniga, kasutades ELi rahastust üksnes kohalike omavalitsuste vahendusel“ kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/788 (teatavaks tehtud numbri C(2022) 6108 all) .....	51
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1513, 7. september 2022, taotluse kohta registreerida Euroopa kodanikualgatus „Eli maapiirkondade kultuuripärandi, toiduga kindlustatuse ja toidutarnete kaitse“ kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/788 (teatavaks tehtud numbri C(2022) 6193 all) .....	53
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1514, 8. september 2022, millega võimaldatakse Soomes anda luba kasutada kultuuripärandi kaitseks kohapeal toodetud lämmastikku sisaldavaid BIOTSIIDE (teatavaks tehtud numbri C(2022) 6274 all) .....	55
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1515, 8. september 2022, milles käsitletakse lahendamata vastuväiteid biotsiidile Mouskito Junior Lotion loa andmise tingimuste kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 528/2012 (teatavaks tehtud numbri C(2022) 6279 all) <sup>(1)</sup> .....	58
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1516, 8. september 2022, millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2021/1073, millega kehtestatakse ELi digitaalse COVID-tõendi usaldusraamistiku (mis loodi Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2021/953) kasutuselevõtu tehnilised spetsifikatsioonid ja normid <sup>(1)</sup> .....	61
★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2022/1517, 9. september 2022, millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2019/450 seoses lahtisest või segatud granuleeritud paisutatud korgist või lahtise täidisega granuleeritud looduslikust korgist ja kummist isolatsioonimaterjali ja muude ehitustoodete Euroopa hindamisdokumentide viitenumbrite avaldamisega <sup>(1)</sup> .....	65

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

**NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1501,**

**9. september 2022,**

**millega rakendatakse määrust (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 5. märtsi 2014. aasta määrust (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 14 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 5. märtsil 2014 vastu määruse (EL) nr 208/2014.
- (2) Nõukogus toimunud läbivaatamise tulemusel tuleks nelja isiku, kelle suhtes piiravate meetmete kohaldamine aegus 6. septembril 2022, kohta tehtud kanded ning nende kaitseõigust ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsele käsitlev teave määruse (EL) nr 208/2014 I lisast välja jätta.
- (3) Määrust (EL) nr 208/2014 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EL) nr 208/2014 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

<sup>(1)</sup> ELT L 66, 6.3.2014, lk 1.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. september 2022

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
J. SÍKELA

---



## LISA

Määruse (EL) nr 208/2014 I lisa muudetakse järgmiselt.

- 1) A jaost („Artiklis 2 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu“) jäetakse välja järgmiste isikute kohta tehtud kanded:

- „1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
- 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
- 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
- 9. Artem Viktorovych Pshonka.“

- 2) B jaost („Kaitseõigus ja õigus tõhusale kohtulikule kaitsele“) jäetakse välja järgmiste isikutega seotud teave:

- „1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
  - 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
  - 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
  - 9. Artem Viktorovych Pshonka.“
-

**NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1502,****9. september 2022,****millega rakendatakse määruse (EL) 2016/44 (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas) artikli 21 lõiget 5**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. jaanuari 2016. aasta määrust (EL) 2016/44, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 204/2011, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 21 lõiget 5,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 18. jaanuaril 2016 vastu määruse (EL) 2016/44.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1970 (2011) alusel loodud ÜRO Julgeolekunõukogu komitee ajakohastas 18. juulil 2022 ühe isiku, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, andmeid.
- (3) Määruse (EL) 2016/44 II lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EL) 2016/44 II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. september 2022

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
J. SÍKELA

---

<sup>(1)</sup> ELT L 12, 19.1.2016, lk 1.

## LISA

Määruse (EL) nr 2016/44 II lisas asendatakse kanne nr 6 järgmisega:

„6. **Nimi 1: ABU 2: ZAYD 3: UMAR 4: DORDA**

**Auaste:** andmed puuduvad **Ametikoht:** **a)** välisjulgeoleku organisatsiooni direktor, **b)** välisluureagentuuri juht.  
**Sünniaeg:** 4. aprill 1944 **Sünnikoht:** Alrhaybat **Kontrollitud varjunimi:** **a)** Dorda Abuzed OE, **b)** Abu Zayd Umar Hmeid Dorda **Kontrollimata varjunimi:** andmed puuduvad **Kodakondsus:** andmed puuduvad **Passi nr:** Liibüa passi nr FK117RK0, välja antud 25. novembril 2018 Tripolis (Kehtivuse lõppkuupäev: 24. november 2026) **Riiklik isikukood:** andmed puuduvad **Aadress:** Liibüa (oletatav seisund/asukoht: surnud) **Loetellu kandmise kuupäev:** 26. veebruar 2011 (muudetud 27. juunil 2014, 1. aprillil 2016, 25. veebruaril 2020, 18. juulil 2022) **Muu teave:** loetellu kantud resolutsiooni 1970 punkti 15 alusel (reisikeeld). Loetellu kantud 17. märtsil 2011 resolutsiooni 1970 punkti 17 alusel (vara külmutamine).“

---

**NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1503,****9. september 2022,****millega rakendatakse määrust (EL) 2017/1509, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. augusti 2017. aasta määrust (EL) 2017/1509, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 329/2007, (<sup>1</sup>) eriti selle artikli 47 lõiget 5,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 30. augustil 2017 vastu määruse (EL) 2017/1509.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) alusel loodud ÜRO Julgeolekunõukogu komitee ajakohastas 26. juulil 2022 teavet 20 isiku ja 24 üksuse kohta, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (3) Määruse (EL) 2017/1509 XIII lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EL) 2017/1509 XIII lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. september 2022

Nõukogu nimel  
eesistuja  
J. SÍKELA

---

(<sup>1</sup>) ELT L 224, 31.8.2017, lk 1.

1) Määruse (EL) 2017/1509 XIII lisa pealkirja „a) Füüsilised isikud“ all asendatakse kanded 1, 4, 8, 12, 13, 17, 19, 23, 24, 28, 35, 36, 40, 41, 48, 50, 53, 63, 68 ja 78 järgmistega:

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
„1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	Sünniaeg: 13.10.1944 Kodakondsus: KR DV Aadress: Pyongyang, KR DV	16.7.2009	Namchongang Trading Corporationi direktor. Teeb järelevalvet uraani rikastamise programmi jaoks vajalike kaupade impordi üle.
4.	Ri Hong-sop		Sünniaeg: 1940 Kodakondsus: KR DV Aadress: Pyongyang, KR DV	16.7.2009	Yongbyon Nuclear Research Centre'i (Yongbyoni tuumauuringute keskus) endine direktor ja tuumarelvainstituudi juht, juhtis kolme tähtsamat rajatist, mis aitavad toota tuumarelvades kasutatavat plutooniumi: tuumakütuse tootmistehas, tuumareaktor ja ümbertöötlemiskäitis.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su; Chang, Myong Ho; Chang Myo'ng-Ho; Chang Myong-Ho	Sünniaeg: 4.6.1954 Passi nr: 645120196 Kodakondsus: KR DV	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su on Tanchon Commercial Banki (TCB) ametnik. Sellel ametikohal olles aitas ta TCB-l tehinguid teha. Sanktsioonide komitee kandis Tanchoni loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine KR DV finantsüksus, mis vastutab tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügi eest.
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l		Kodakondsus: KR DV Aadress: C/O Tanchon Commercial Bank, Pyongyang, KR DV, Saemaoul 1-Dong, Pyongchon District	7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l on Tanchon Commercial Banki (TCB) ametnik. Sellel ametikohal olles aitas ta TCB-l tehinguid teha. Sanktsioonide komitee kandis Tanchoni loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine KR DV finantsüksus, mis tegeleb tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügiga.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Sünniaeg: 12.10.1954 Kodakondsus: KR DV Aadress: KR DV	2.3.2016	Choe Chun-sik oli Second Academy of Natural Sciences (Teine Loodusteaduste Akadeemia, SANS) direktor ning juhtis KR DV suure lennuulatusega raketite programmi.

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
17.	Jang Yong Son		Sünniaeg: 20.2.1957 Kodakondsus: KRDV Passi nr: 563110024 (välja antud KR DVs)	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) esindaja. Töötas KOMIDI esindajana Iraanis.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji; Jian Wenji	Passi nr: PS 472330208 (aegus 4.7.2017) Kodakondsus: KR DV Aadress: KR DV	2.3.2016	Kang Mun Kil on korraldanud tuumaenergia valdkonna hankeid Namchongangi (teise nimega Namhung) esindajana.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol; Kim Tong-Myo'ng; Kim Tong Myong; Kim Hyok Chol	Sünniaeg: a) 1964 b) 28.8.1962 Kodakondsus: KR DV Passi nr: 290320764 (välja antud KR DVs)	2.3.2016	Kim Tong My'ong on Tanchon Commercial Banki (TCB) president ning on TCBs töötanud erinevatel ametikohtadel vähemalt alates 2002. aastast. Samuti on ta osalenud Amroogangi tegevuse juhtimises.
24.	Kim Yong Chol	Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Young-Chul	Sünniaeg: 18.2.1962 Kodakondsus: KR DV Passi nr: 472310168 (välja antud KR DVs)	2.3.2016	KOMIDI esindaja. Töötas KOMIDI esindajana Iraanis.

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
28.	Yu Chol U		Sünniaeg: 8.8.1959 Kodakondsus: KRDV Aadress: KRDV	2.3.2016	Yu Chol U on National Aerospace Development Administrationi direktor.
35.	Kim Chol Sam	Jin Tiesan (金铁三)	Sünniaeg: 11.3.1971 Kodakondsus: KRDV Passi nr: 645120378 (välja antud KRDVs)	30.11.2016	Kim Chol Sam on Daedong Credit Banki (DCB) esindaja, kes on hallanud tehinguid ettevõtte DCB Finance Limited nimel. DCB välisriigis asuv esindaja, kelle puhul kahtlustatakse, et Kim Chol Sam on aidanud kaasa tehingutele sadade tuhandete dollarite väärtuses ja tõenäoliselt hallanud miljoneid dollareid KRDVga seotud kontodel, mis võivad olla seotud tuuma- ja raketiprogrammidega.
36.	Kim Sok Chol		Passi nr: 472310082 Sünniaeg: 8.5.1955 Kodakondsus: KRDV Aadress: Myanmar	30.11.2016	Oli KRDV suursaadik Myanmaris ja tegutses KOMIDI vahendajana. On saanud KOMIDilt abi eest tasu ja korraldab kohtumisi KOMIDI nimel, sealhulgas kohtumise KOMIDI ja Myanmaris seotud isikute vahel, et arutada rahalisi küsimusi.
40.	Cho Il U	Cho Il Woo; Cho Ch'o'l; Jo Chol	Sünniaeg: 10.5.1945 Sünnikoht: Musan, Põhja-Hamgyongi provints, KRDV Kodakondsus: KRDV Passi nr: 736410010 Aadress: KRDV	2.6.2017	Reconnaissance General Bureau' (luure üldbüroo) viienda büroo direktor. Arvatakse, et Cho vastutab spionaažioperatsioonide korraldamise eest välismaal ja välismaise luureteabe kogumise eest KRDV-le.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Sünniaeg: 28.9.1937 Kodakondsus: KRDV Aadress: KRDV	2.6.2017	Korraldus- ja nõustamisosakonna asedirektor; selle osakonna ülesandeks on suunata Korea Töölispartei ja KRDV relvajõudude kõige tähtsamate ametikohtade täitmist.
48.	Paek Se Bong	Paek Se Pong	Sünniaeg: 21.3.1938 Kodakondsus: KRDV	2.6.2017	Paek Se Bong on Second Economic Committee' (teine majanduskomitee) endine esimees, National Defense Commissioni (riikliku kaitsekomisjoni) endine liige ning Munitions Industry Departmenti (laskemoonatööstuse osakond) endine asedirektor.

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun; Pak To'-Ch'un	Sünniaeg: 9.3.1944 Kodakondsus: KRDV	2.6.2017	Pak To Chun on laskemoonatööstuse osakonna (MID) endine sekretär ning praegusel ajal nõustab ta tuumarelv- ja raketitega seotud programmide küsimustes. Ta on riigiasjade komisjoni endine liige ning Korea Töölispartei poliitbüroo liige.
53.	Ri Yong Mu	Ri Yong-Mu	Sünniaeg: 25.1.1925 Kodakondsus: KRDV Aadress: KRDV	2.6.2017	Ri Yong Mu on riigiasjade komisjoni aseesimees; nimetatud komisjon juhib ja suunab kõiki KRDV sõjanduse, kaitse ja julgeolekuga seotud tegevusi, sealhulgas soetamisi ja hankeid.
63.	Pak Yong Sik	Pak Yo'ng-sik	Sünniaeg: 1950 Kodakondsus: KRDV Aadress: KRDV	11.9.2017	Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni liige, mis vastutab Korea Töölispartei militaarpoliitika arendamise ja rakendamise eest, juhib ja kontrollib KRDV sõjaväge ja aitab juhtida riigi sõjaväelist kaitsetööstust.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Sünniaeg: 28.1.1966 Kodakondsus: KRDV Sugu: mees Passi nr: a) 927234267 b) 108120258 (välja antud KRDVs 14. veebruaril 2018; aegub 14. veebruaril 2023)	22.12.2017	Kim Tong Chol on Foreign Trade Banki esindaja välismaal.
78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Sünniaeg: 19.3.1965 Kodakondsus: KRDV Sugu: mees Passi nr: 654234735 (välja antud KRDVs)	22.12.2017	Ri Song Hyok on Koryo Banki ja Koryo Credit Development Banki esindaja välismaal ning on väidetavalt asutanud varifirmasid, selleks et hankida esemeid ja teha finantstehinguid KRDV nimel.“



2) Määruse (EL) 2017/1509 XIII lisa pealkirja „b) Juriidilised isikud, üksused ja asutused“ all asendatakse kanded 4, 8, 20, 22, 23, 30, 36, 42, 44, 45, 47, 50, 56, 57, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 68, 70 ja 75 järgmistega:

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
„4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAM CHON GANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAM CHONG GAN TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Chilgol, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik, b) Sengujadong 11-2/(või Kwangbok-dong), Mangyongdae District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik Tel: +850-2-18111, 18222 (8573) Faks: +850-2-381-4687	16.7.2009	Namchongang on KR DV äriühing, mis allub asutusele General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang osales KR DV tuumarajatises tuvastatud Jaapani päritolu vaakumpumpade hankimisel ning tuumavaldkonnaga seotud hanketegevuses, mida on seostatud ühe Saksa üksikisikuga. Ettevõtte on 1990. aastate lõpust osalenud ka spetsiaalselt uraani rikastamise programmi jaoks sobilike alumiiniumtorude ja muude seadmete ostmisel. Ettevõtet esindab endine diplomaat, kes esindas KR DVd Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri 2007. aastal läbi viidud Yongbyoni tuumarajatisete kontrollimisel. Namchongangi massihävitusrelvade levikuga seotud tegevus on äärmiselt murettekitav, võttes arvesse KR DV samalaadset tegevust minevikus.
8.	Korean Tangun Trading Corporation.	a) Kuryonggang Trading Corporation b) Ryungseng Trading Corporation c) Ryung Seng Trading Corporation d) Ryungsong Trading Corporation e) Kore Kuryonggang Trading Corporation	Pyongyang, KR DV	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation allub KR DV Teisele Loodusteaduste Akadeemiale (Second Academy of Natural Sciences) ning vastutab peamiselt kaupade ja tehnoloogia hankimise eest KR DV kaitsealaste teadusuuringute ja arenguprogrammide toetamiseks, mis hõlmavad muu hulgas massihävitusrelvi ning kandesüsteemide programme ja hanget, sealhulgas materjale, mis on teatavate mitmepoolsete kontrollirežiimide alusel kontrollitavad või keelatud.
20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)	a) East Sea Shipping Company; b) Korea Mirae Shipping Co. Ltd c) Haeyang Crew Management Company	Aadress: Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, KR DV  Teine aadress: Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang;  IMO number: 1790183	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited, on laeva Chong Chon Gang käitaja/haldaja. Ettevõttel oli tähtis osa peidetud relvalasti ja seotud materjali veo korraldamises Kuubalt KR DVsse 2013. aasta juulis. Nii toetas Ocean Maritime Management Company, Limited, toiminguid, mis on resolutsioonidega keelatud, nimelt on resolutsiooniga 1718 (2006), mida on muudetud resolutsiooniga 1874 (2009), kehtestatud relvaembargo, ning toetas kõnealuste resolutsioonidega kehtestatud meetmete eiramist.

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
	Laevad IMO numbriga:				
	a) Chol Ryong (Ryong Bong) Gun 8606173			2.3.2016	
	b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	g) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	
	h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
	i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
	j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	
	k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
	l) Mi Rim 8713471			2.3.2016	

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
	m) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
	n) O Rang (PoThong Gang) 8829555			2.3.2016	
	p) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
	q) Ra Nam 3 9314650			2.3.2016	
	r) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
	s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
	t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
	u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
	v) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
	x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
	y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016	
	z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
	aa) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	
22.	Chongchongang Shipping Company	a) Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd. b) Chongchongang Shipping Co LTD	Address: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, KRDV;  Teine aadress: 817, Haeum, Tonghun-dong, Chung-gu, Pyongyang, KRDV;  IMO number: 5342883	2.3.2016	Chongchongang Shipping Company püüdis 2013. aasta juulis oma laevaga Chong Chon Gang ebaseaduslikult importida otse KR DVsse tavarelvastust ja relvi.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	a) DCB b) Taedong Credit Bank c) Dae-Dong Credit Bank	Address: Suite 401, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, KR DV  Teine aadress: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, KR DV;  SWIFT: DCBKPPY	2.3.2016	Daedong Credit Bank (DCB) on osutanud finantsteenuseid ettevõttele Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) ja Tanchon Commercial Bank (TCB). DCB kaudu on vähemalt alates 2007. aastast tehtud sadu finantstehinguid, mille väärtus on olnud miljoneid dollareid ning mis on tehtud KOMIDI ja TCB nimel. Mõnel juhul on DCB teadlikult aidanud kaasa tehingutele, kasutades pettusel põhinevat finantstegevust.

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
30.	Office 39 (39. büroo)	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	a) Teine KWP valitsushoone (korea keeles: Ch'o'ngsa, Urban Town (korea keeles: 'Dong), Chung Ward, Pyongyang, KRDV; b) Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, KRDV c)Changgwang Street, Pyongyang, KRDV	2.3.2016	KRDV valitsusüksus
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		Address: KRDV IMO number: 5905801	30.11.2016	KRDV söekaubandusega tegelev ettevõte. KRDV saab märkimisväärse osa oma tuuma- ja ballistiliste raketite programmide jaoks vajaminevast rahast loodusvarasid kaevandades ja neid välismaale müües.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Address: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, KRDV Tel: +850-2-18111-8208. Faks: +850-2-381-4432; E-post: daesong@star-co.net.kp	30.11.2016	On seotud 39. bürooga mineraalide (kulla) ekspordi, metallide, masinate, põllumajandustoodete, ženšenni, väärisehete ja kergetööstuse toodete kaudu.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation (Korea Kumsani kaubanduskorporatsioon)		Address: Haeun 2-dong, Pyogchon District, Pyongyang City/ Mangyongdae, KRDV Tel: +850-2-18111-8550. Faks: +850-2-381-4410/4416; E-post: mhs-ip@star-co.net.kp	2.6.2017	Korea Kumsan Trading Corporation on KRDV tuumaprogrammi juhtiva General Bureau of Atomic Energy omandis või kontrolli all või tegutseb või näib tegutsevat selle heaks kas otseselt või kaudselt.
45.	Koryo Bank		Koryo Bank Building, Pulgun Street, Pyongyang, KRDV	2.6.2017	Koryo Bank tegutseb KRDV majanduse finantsteenuste sektoris ning on seotud Korea Töölispartei 38. ja 39. bürooga.

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
47.	Foreign Trade Bank	a) Mooyokbank b) Korea Trading Bank	Aadress: FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, KRDV SWIFT/BIC FTBDKPPY	4.8.2017	Foreign Trade Bank on riigiosalusega pank ja KR DV peamine välisvaluutapank ning ta on andnud olulist rahalist toetust Korea Kwangson Banking Corporationile.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Yanggakdo International Hotel, RYUS, Pyongyang, KR DV	4.8.2017	Mansudae Overseas Project Group of Companies osales töötajate KR DVst teistesse riikidesse viimises, hõlbustas seda või oli selle eest vastutav, selleks et luua KR DV valitsusele või Korea Töölisparteiile tulu; need töötajad hõivati ehitusega seotud tegevustesse, sh kujude ja monumentide ehitamiseks. Mansudae Overseas Project Group of Companies kohta on teatatud, et see tegeleb äritegevusega Aafrika ja Kagu-Aasia riikides, sealhulgas Alžeerias, Angolas, Beninis, Botswanas, Ekvatoriaal-Guineas, Kambodžas, Kongo Demokraatlikus Vabariigis, Madagaskaril, Malaisias, Mosambiigis, Namiibias, Süürias, Togos, Tšaadis ja Zimbabwes.
56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Aadress: Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, KR DV; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, KR DV; IMO number: 5571322	30.3.2018	Laeva CHON MYONG 1 registreeritud omanik. Tegemist on KR DV lipu all sõitva alusega, mille kaudu toimus 2017. aasta detsembri lõpus kütuse tankimine laevalt laevale.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Aadress: Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, KR DV; IMO number: 5963351	30.3.2018	KR DV tankeri PAEK MA omanik, mille kaudu toimus 2018. aasta jaanuari keskel nafta pumpamine laevalt laevale.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Aadress: Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, KR DV; IMO number: 5787684	30.3.2018	KR DV tankeri NAM SAN 8 registreeritud omanik. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus nafta pumpamine laevalt laevale. Samuti aluse HAP JANG GANG 6 omanik.

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Aadress: Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, KRDV IMO number: 5936312	30.3.2018	KRDV tankeri CHON MA SANi registreeritud omanik. KRDV lipu all sõitev CHON MA SAN valmistus tõenäoliselt laevalt laevale tankimiseks 2018. aasta jaanuari lõpus. KRDV lipu all sõitva mootortankeri YU JONG 2 kapten, mille kohta anti 18. novembril 2017 tundmatule KRDVs asuvale kontrollijale teada, et laev üritas oli enne laevalt laevale tankimist tormi vältida. Kapten pakkus, et YU JONG 2 tangiks naftat enne KRDV lipu all sõitvat tankerit CHON MA SAN, sest CHON MA SAN on suurem ning seetõttu sobivam tormi ajal tankimiseks. Pärast seda, kui CHON MA SAN tankis teiselt laevalt kütteõli, tankis YU JONG 2 19. novembril 2017 laevalt laevale tankimise kaudu 1 168 kiloliitrit kütteõli.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	a) KOREA ANSAN SHPG COMPANY b) Korea Ansan SHPG CO	Aadress: Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5676084	30.3.2018	KRDV tankeri AN SAN 1 registreeritud omanik. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus nafta pumpamine laevalt laevale.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Aadress: Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5985863	30.3.2018	YU PHYONG 5 registreeritud omanik. YU PHYONG 5 tankis 2017. aasta novembri lõpus laevalt laevale tankimise kaudu 1 721 tonni kütteõli.
64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Aadress: Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5954061	30.3.2018	KRDV tankerite SAMJONG 1 ja SAMJONG 2 registreeritud omanik. Arvatakse, et mõlemad laevad importisid KRDVsse rafineeritud naftat, rikkudes sellega 2018. aasta jaanuari lõpus ÜRO sanktsioone.

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO	Korea Samma SHPG CO	Aadress: Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5145892	30.3.2018	KRDV lipu all sõitev SAM MA 2, mille omanik on Korea Samma Shipping Company, tankis 2017. aasta oktoobri keskel laevalt laevale naftat ning võltsis dokumente, tankides ühe toimingu käigus peaaegu 1 600 tonni kütteõli. Kaptenile anti käsk kustutada laeva embleemilt SAMMA SHIPPING ja koreakeelsed sõnad ning asendada need nimega „Hai Xin You 606“, et varjata laeva KRDV päritolu.
67.	KOTI CORP		Aadress: Panama City, Panama; IMO number: 5982254	30.3.2018	Panama lipu all sõitnud aluse KOTI laevajuht ja kommertsdirektor. Aluse kaudu toimus 9. detsembril 2017 tõenäoliselt naftatoodete laevalt laevale tankimine KRDV lipu all sõitvale laevale KUM UN SAN 3.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Aadress: Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5988369	30.3.2018	KRDV naftatoodete tankeri YU SON laevajuht. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus nafta pumpamine laevalt laevale.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Aadress: Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5878561	30.3.2018	KRDV tankeri JI SONG 6 registreeritud omanik. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus 2018. aasta jaanuari lõpus nafta pumpamine laevalt laevale. Samale ettevõttele kuuluvad ka alused JI SONG 8 ja WOORY STAR.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		Aadress: 80 Raffles Place, #17-22 UOB Plaza, Singapur, 048624, Singapur; IMO number: 5987860	30.3.2018	Aluse YUK TUNG laevajuht ja kommertsdirektor. Selle aluse kaudu toimus rafineeritud naftatoodete laevalt laevale tankimine.“



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2022/1504,****6. aprill 2022,****millega kehtestatakse nõukogu määruse (EL) nr 904/2010 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses keskse elektroonilise makseteabe süsteemi (CESOP) loomisega, et võidelda käibemaksupettuste vastu**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 7. oktoobri 2010. aasta määrust (EL) nr 904/2010 halduskoostöö ning maksupettuste vastase võitluse kohta käibemaksu valdkonnas, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 24e,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiiviga 2006/112/EÜ, <sup>(2)</sup> mida on muudetud nõukogu direktiiviga (EL) 2020/284, <sup>(3)</sup> kehtestatakse makseteenuse pakkujatele aruandluskohustus alates 1. jaanuarist 2024. Sellest ajast alates peavad makseteenuse pakkujad, kes on asutatud või osutavad makseteenuseid Euroopa Liidus, säilitama teatavaid andmeid liikmesriikides asuvatelt maksjatelt pärinevate piiriüleste maksete kohta ja teatavat teavet makse saajate kohta ning edastama need andmed liikmesriikidele, et võidelda käibemaksupettuste vastu.
- (2) Vastavalt määrusele (EL) nr 904/2010, mida on muudetud nõukogu määrusega (EL) 2020/283, <sup>(4)</sup> peavad liikmesriigid edastama need andmed kesksesse elektroonilisse makseteabe süsteemi (CESOP, edaspidi „teabesüsteem“), mille töötab välja ning mida hoiab töös, hostib ja haldab tehniliselt komisjon.
- (3) Teabesüsteemi nõuetekohase toimimise tagamiseks ja vastavalt määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24e punktile a on vaja vastu võtta tehnilised meetmed teabesüsteemi loomiseks. Nende meetmetega tuleks ette näha teabesüsteemi funktsioonid, mis on vajalikud teabesüsteemi suutlikkuse arendamiseks, nagu on kirjeldatud määruse (EL) nr 904/2010 artiklis 24c. Meetmed peaksid tagama ka kasutajasõbralikkuse kõrge taseme, pakkudes teabesüsteemis otsingu- ja visualiseerimisvahendeid. Lisaks peaks teabesüsteem hõlbustama teabevahetust Eurofisci kontaktametnike vahel, võimaldades neil vahetada kiiresti ja turvaliselt teavet käibemaksupettuste kohta otse teabesüsteemis. Samuti tuleks sätestada meetmed, mida komisjon peaks võtma teabesüsteemi tööshoidmiseks pärast selle kasutuselevõtmist, et tagada teabesüsteemi IT-taristu toimimise kvaliteedistandardid ja selle funktsioonid ning teha vajaduse korral nõutavaid uuendusi, et käsitleda komisjoni ja liikmesriikide vahel süsteemi intsidente.
- (4) Kuigi teabesüsteemi vastutavate töötajatena vastutavad selle haldamise eest liikmesriigid, on komisjonil rida ülesandeid, mis piirduvad teabesüsteemi tehnilise haldamisega selle hostijana ja volitatud töötajana vastavalt määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24e punktile b. Need peaksid hõlmama teabesüsteemi igapäevaseks haldamiseks vajalikke tehnilisi ülesandeid, nagu teabesüsteemile juurdepääsu saanud Eurofisci kontaktametnike registri pidamine, liikmesriikidele andmeid edastanud makseteenuse pakkujate registri pidamine, teabesüsteemi jaoks asjakohaste korralduslike turvameetmete kehtestamine ning Eurofisci kontaktametnikele vajaliku koolituse ja toe pakkumine teabesüsteemi tõhusaks kasutamiseks.

<sup>(1)</sup> ELT L 268, 12.10.2010, lk 1.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, 11.12.2006, lk 1).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 18. veebruari 2020. aasta direktiiv (EL) 2020/284, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ, et kehtestada makseteenuse pakkujatele teatavad nõuded (ELT L 62, 2.3.2020, lk 7).

<sup>(4)</sup> Nõukogu 18. veebruari 2020. aasta määrus (EL) 2020/283, millega muudetakse määrust (EL) nr 904/2010 seoses halduskoostöö meetmete tugevdamisega, et võidelda käibemaksupettuse vastu (ELT L 62, 2.3.2020, lk 1).

- (5) Määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24b lõike 1 punkti b kohaselt peavad liikmesriigid saatma teabesüsteemile andmed ühtses vormingus. Tuleks sätestada andmeelemendid, mille makseteenuse pakkujad peavad esitama XML-dokumendi vormis. Selleks et tagada riiklike elektrooniliste süsteemide ja teabesüsteemi üldine toimimine vastavalt määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24b lõikele 3, peaksid liikmesriigid kontrollima, kas makseteenuse pakkujate edastatud andmed sisaldavad kohustuslikke ja süntaktiliselt õigeid andmelemente vastavalt direktiivi 2006/112/EÜ artiklile 243d, kuna teabesüsteem saab toimida ainult juhul, kui kohustuslikud andmed on teabesüsteemi nõuetekohaselt sisse kantud.
- (6) Liikmesriigid peaksid määrama Eurofisci kontaktametnikud, kellel on juurdepääs teabesüsteemile, ja teavitama komisjoni oma otsusest. Sellega seoses peaks komisjon andma kõnealustele ametnikele kordumatu tunnuse juurdepääsuks teabesüsteemile ja pidama liikmesriikidelt saadud teabe alusel registrit kõigi Eurofisci kontaktametnike kohta, kellel on juurdepääs teabesüsteemile.
- (7) Määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24e punkti g kohaselt kehtestab komisjon menetluse, et tagada asjakohased tehnilised ja korralduslikud turvameetmed teabesüsteemi väljatöötamiseks ja toimimiseks. Teabesüsteemi kesksete komponentide mitmed turvaaspektid sõltuvad ka riiklike turvameetmete rakendamisest; need on näiteks edastatavate andmete ohutuse kontrollimise meetmed ja meetmed, millega tagatakse, et teabesüsteemile pääseb juurde ainult kehtiva kordumatu tunnusega Eurofisci kontaktametnik. Seetõttu peaksid liikmesriigid esitama komisjonile teabe oma turvameetmete kohta. Liikmesriigid ja komisjon peaksid üksteist teavitama võetud turvameetmetest ja vajadusest neid meetmeid ajakohastada.
- (8) Käesoleva määruse kohase isikuandmete töötlemise ning liikmesriikide ja komisjoni kohustuste suhtes kohaldatakse eeskirju, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2016/679 <sup>(5)</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2018/1725 <sup>(6)</sup>. Vastavalt määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24e punktile h tuleks sätestada liikmesriikide ja komisjoni roll ja kohustused seoses teabesüsteemi vastutava töötaja ülesannetega. Liikmesriike tuleks käsitada ühiselt teabesüsteemi vastutavate töötajatena, kuna nad otsustavad, kuidas teabesüsteemis andmeid töödelda ja kasutada. Komisjoni tuleks käsitada volitatud töötajana, kuna ta tegutseb kõigi oma ülesannete täitmisel liikmesriikide nimel.
- (9) Käesolevat määrust tuleks kohaldada alles alates 1. jaanuarist 2024, et viia see kooskõlla määruse (EL) 2020/283 ja direktiivi (EL) 2020/284 kohaldamisega.
- (10) Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti kooskõlas määruse (EL) 2018/1725 artikli 42 lõikega 1 ning ta esitas arvamuse 2. veebruaril 2022.
- (11) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas halduskoostöö alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

### Tehnilised meetmed teabesüsteemi loomiseks ja töös hoidmiseks

1. Komisjon töötab välja tehnilised meetmed, et luua teabesüsteem, millel on järgmised funktsioonid:

a) liikmesriikide edastatud makseandmete vastuvõtmine;

<sup>(5)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1).

<sup>(6)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

- b) makseandmete turvaline säilitamine kuni viis aastat alates selle kalendriaasta lõpust, mil liikmesriigid süsteemile teabe edastasid;
  - c) makseandmete kõrvalekallete ja vigade kõrvaldamine, sealhulgas sama makse dubleerimise kõrvaldamine;
  - d) makseandmete koondamine iga makse saaja kohta;
  - e) makseandmete otsingute ja visualiseerimise võimaldamine teabesüsteemis;
  - f) makseandmete ja määruse (EL) nr 904/2010 artikli 17 lõike 1 punktide a, b, d, e ja f ning artikli 33 lõike 2 punkti b kohaselt säilitatavate ja vahetatavate andmete analüüsimine ja ristkontrolli tegemine;
  - g) automaatse analüüsi tegemine ja kahtlaste makse saajate märgistamine;
  - h) Eurofisci kontaktametnikele mitteautomaatsete kontrollide ja analüüside tegemiseks loa andmine;
  - i) aruannete koostamine teabesüsteemi ja Eurofisci kontaktametnike tehtud analüüside ja kontrollide tulemuste kohta;
  - j) Eurofisci kontaktametnikele kasutajate juurdepääsu kontrolli haldamise taristu tagamine;
  - k) Eurofisci kontaktametnikele loa andmine teabevahetuseks piiriülese käibemaksupettuse uurimise ja avastamise kohta otse teabesüsteemis;
  - l) liikmesriikidele tehnilise taristu pakkumine nende Eurofisci kontaktametnike juurdepääsuõiguste haldamiseks.
2. Komisjon täidab teabesüsteemi tööhoidmiseks järgmisi ülesandeid:
- a) teabesüsteemi ja selle funktsioonide toimimise tagamine;
  - b) hooldustööde tegemine väljaspool tööaega;
  - c) teabesüsteemi nõuetekohaseks toimimiseks ja täiustamiseks vajalike tehniliste uuenduste tegemine;
  - d) tehniliste probleemide lahendamine.

## Artikkel 2

### Komisjoni ülesanded seoses teabesüsteemi tehnilise haldamisega

Komisjon täidab teabesüsteemi tehniliseks haldamiseks järgmisi ülesandeid:

- a) nende Eurofisci kontaktametnike, kellel on juurdepääs teabesüsteemile, ning nende kordumatute isiklike kasutajatunnuste loetelu pidamine ja ajakohastamine kooskõlas artikliga 5;
- b) artiklis 6 osutatud korralduslike ja tehniliste turvameetmete rakendamine;
- c) makseteenuse pakkujatest, kes on esitanud andmeid vastavalt määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24b lõikele 1, loetelu koostamine, pidamine ja haldamine vastavalt liikmesriikide esitatud andmetele;

- d) Eurofisci kontaktametnikele, kellel on juurdepääs teabesüsteemile, automaatse juurdepääsu andmine punkti c kohaselt peetavale loetelule;
- e) tehnilise abi osutamine Eurofisci kontaktametnikele teabesüsteemi kasutamisel;
- f) Eurofisci kontaktametnikele teabesüsteemi kasutamise kohta koolituse pakkumine.

### Artikkel 3

#### **Teabesüsteemi ja riiklike elektrooniliste süsteemide vaheline ühendus ja koostalitlusvõime**

1. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed tagamaks, et määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24b lõike 2 kohaselt loodud riiklikud elektroonilised makseteabe kogumise süsteemid toimivad ja suudavad koguda makseteavet vastavalt kõnealuse määruse artikli 24b lõikele 1.
2. Liikmesriigid edastavad teabesüsteemile ainult makseteabe, mille puhul on täidetud kõik direktiivi 2006/112/EÜ artikli 243d kohased kohustuslikud väljad ja mis on kooskõlas käesoleva määruse lisas sätestatud nõuetega.
3. Komisjon tagab teabesüsteemi ja lõikes 1 osutatud riiklike elektrooniliste süsteemide koostalitlusvõime.

### Artikkel 4

#### **Elektrooniline tüüpvorm**

Määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24b lõike 1 punktis b osutatud elektrooniline tüüpvorm esitatakse standardses XML-vormingus vastavalt käesoleva määruse lisas esitatud andmetabelile.

### Artikkel 5

#### **Teabesüsteemile juurdepääsu omavaid Eurofisci kontaktametnikke käsitlev praktiline kord**

1. Liikmesriigid määravad Eurofisci kontaktametnikud, kellel on juurdepääs teabesüsteemile, ning edastavad komisjonile nende nimed ja e-posti aadressid.
2. Liikmesriigid teavitavad komisjoni kõikidest muudatustest lõike 1 kohaselt esitatud teabes, sealhulgas määratud Eurofisci kontaktametnikke puudutavas teabes, aegsasti ja hiljemalt 30 kalendripäeva jooksul pärast muudatuse toimumist.
3. Komisjon annab lõikes 1 osutatud Eurofisci kontaktametnikele teabesüsteemile juurdepääsuks viivitamata kordumatu isikliku kasutajatunnuse.

### Artikkel 6

#### **Teabesüsteemi väljatöötamiseks ja toimimiseks vajalike tehniliste ja korralduslike turvameetmete tagamise menetlus**

1. Liikmesriigid esitavad komisjonile teabe oma riigi tasandi turvameetmete kohaldamise ja iga ajakohastamise kohta.

Kõnealune teave sisaldab üksikasju meetmete kohta, mis on võetud tagamaks, et ainult artiklis 5 osutatud Eurofisci kontaktametnikel on juurdepääs teabesüsteemile, ning üksikasju liikmesriikide edastatud andmete krüpteerimise tagamiseks võetud meetmete kohta.

2. Käesoleva määruse kohaldamise kuupäevale järgnevalt aastast alates teavitab komisjon liikmesriike iga aasta 30. aprilliks CESOPi turvalisuse tagamiseks võetud meetmetest.

See teave peab näitama vähemalt järgmist:

- a) eelmisel aastal toimunud turvantsidendid ja nende lahendamise viis;
- b) vastuvõetud turvameetmete või kehtivate turvameetmete muudatuste üksikasjad;
- c) hinnang olemasolevatele turvameetmetele ja sellele, kas komisjon peab vajalikuks neid meetmeid muuta.

#### Artikkel 7

### Vastutavate töötajate ja volitatud töötaja roll ja kohustused

1. Liikmesriigid on ühiselt teabesüsteemi vastutavad töötajad määruse (EL) 2016/679 artikli 4 punkti 7 tähenduses. Teabesüsteemi vastutavate töötajate kohustused määratakse kindlaks vastutavate töötajate vahelises kokkuleppes, milles sätestatakse andmesubjekti õiguste kasutamise eeskirjad ja nende kohustused seoses määruse (EL) 2016/679 artiklites 13 ja 14 osutatud teabe esitamisega.

Liikmesriigid vastutavad järgmise eest:

- a) teabesüsteemi tehniliste kirjelduste koostamine ja vajaduse korral kohandamine, et komisjon saaks:
    - a) teabesüsteemi luua ja töös hoida vastavalt käesoleva määruse artiklile 1;
    - b) tehniliselt hallata teabesüsteemi vastavalt käesoleva määruse artiklile 2;
    - c) tagada määruse (EL) nr 904/2010 artiklis 24b osutatud riiklike elektrooniliste süsteemide ja teabesüsteemi koostalitlusvõime vastavalt käesoleva määruse artikli 3 lõikele 3;
    - d) võtta turvameetmeid vastavalt käesoleva määruse artikli 6 lõike 2 esimesele lõigule;
  - b) kehtestada eeskirjad ja menetlused nende Eurofisci kontaktametnike valimiseks, kellel on juurdepääs teabesüsteemile;
  - c) vastata andmesubjektide taotlustele seoses määruse (EL) 2016/679 III peatükis sätestatud õiguste kasutamisega.
2. Komisjon on teabesüsteemi volitatud töötaja määruse (EL) 2018/1725 artikli 3 punkti 12 tähenduses.

Komisjon:

- a) töötleb isikuandmeid liikmesriikide nimel vastavalt nende juhiste ja säilitab nende juhiste kohta dokumentatsiooni;
- b) tagab käesoleva määruse alusel töödeldavate isikuandmete konfidentsiaalsuse;
- c) tagab liikmesriikidele lõike 1 punktis c osutatud taotlustele vastamiseks vajaliku tehnilise taristu;
- d) aitab liikmesriikidel täita määruse (EL) 2016/679 artiklites 33–41 sätestatud kohustusi;
- e) tagab kõigi teabesüsteemis säilitatavate isikuandmete kustutamise kooskõlas määruse (EL) nr 904/2010 artikli 24c lõikega 2;
- f) teeb liikmesriikidele kättesaadavaks kogu teabe, mis on vajalik käesolevas artiklis sätestatud kohustuste täitmise tõendamiseks, ning võimaldab teha auditeid, sealhulgas kontrolle, mida viivad läbi liikmesriigid või muud liikmesriikide volitatud audiitorid, järgides täielikult Euroopa Liidu toimimise lepingu protokoll (nr 7) Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide kohta, ning aitab neile kaasa.

*Artikkel 8*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2024.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. aprill 2022

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## LISA

## Elektrooniline vorm andmete edastamiseks

Lahtri nr	Andmelemendi nimetus	Artikkel 243d	Kirjeldus	Vormingu näide	Kohustuslik	Teabesüsteemile edastamisel tehtud kontrollid
1	Makseteenuse pakkuja BIC/tunnus	lõike 1 punkt a	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 260/2012 ( <sup>1</sup> ) artikli 2 punktis 16 määratletud BIC või mis tahes muu ettevõtte tunnuskood, millega üheselt identifitseeritakse andmeid edastav makseteenuse pakkuja.	Andmeid esitava makseteenuse pakkuja BIC	Jah	BICi olemasolu, süntaktiline kontroll
2	Makse saaja nimi	lõike 1 punkt b	Kõik makse saaja nimed, mis on makseteenuse pakkujate dokumentides kättesaadavad, sealhulgas juriidiline nimi ja ärinimi.	Kaardi vastuvõtja nimi, kaupmehe nimi, võlausaldaja nimi	Jah	Olemasolu
3	Makse saaja KMKR number/maksukohustuslasena registreerimise number	lõike 1 punkt c	Makse saaja käibemaksukohustuslasena registreerimise number ja/või mis tahes muu riiklik maksukohustuslasena registreerimise number.		Valikuline/kohustuslik	ELi liikmesriikidelt saadud KMKR numbrite süntaktiline kontroll
4	Makse saaja konto tunnus	lõike 1 punkt d	IBAN, nagu on määratletud määruse (EL) nr 260/2012 artikli 2 punktis 15, või, kui see ei ole kättesaadav, siis mis tahes muu tunnus, mis üheselt identifitseerib tehingus osaleva makse saaja ja tema asukoha.	IBAN, kaardi vastuvõtja tunnus, kaupmehe tunnus, e-raha konto tunnus	Jah, kui raha kantakse makse saaja maksekontole	IBANi olemasolu, süntaktiline kontroll
5	Makse saaja makseteenuse pakkuja BIC/tunnus	lõike 1 punkt e	BIC või muu ettevõtte tunnus, mis üheselt identifitseerib makse saaja nimel tegutseva makseteenuse pakkuja ja tema asukoha, kui makse saajale laekuvad rahalised vahendid, kuid tal endal ei ole maksekontot.	BIC	Ainult siis, kui makse saaja saab raha ilma maksekontota	BICi olemasolu, süntaktiline kontroll
6	Makse saaja aadress	lõike 1 punkt f	Kõik makse saaja aadressid, mis on makseteenuse pakkujate dokumentides kättesaadavad (juriidiline aadress, tegevuskoha aadress, lao aadress).	Kaardi vastuvõtja aadress, kaupmehe aadress, konto omaniku aadress	Valikuline/kohustuslik	

7	Tagasimakse	lõike 1 punkt h	Mis tahes viide sellele, et tehing on tagasimakse, ja seos eelmise teatatud tehinguga.		Kui on asjakohane	Olemasolu
8	Kuupäev/kellaaeg	lõike 2 punkt a	Maksetehingu või tagasimakse tegemise kuupäev ja kellaaeg.	Ostu kuupäev, täitmise kuupäev ja tehingu loomise kuupäev	Jah	Olemasolu, süntaktiline kontroll
9	Summa	lõike 2 punkt b	Maksetehingu või tagasimakse summa.		Jah	Olemasolu
10	Vääring	lõike 2 punkt b	Maksetehingu või tagasimakse vääring.		Jah	Vääringu koodi olemasolu, süntaktiline kontroll
11	Makse päritoluliikmesriik	lõike 2 punkt c	Makse saaja saadud makse päritoluliikmesriik.	Maksja riigi kood	Kui tehing on makse	Riigi koodi olemasolu, süntaktiline kontroll
12	Tagasimakse sihtkohaks olev liikmesriik	lõike 2 punkt c	Tagasimakse sihtkohaks olev liikmesriik.	Tagasimakse saaja riigi kood	Kui tehing on tagasimakse lahtri 7 alusel	Riigi koodi olemasolu, süntaktiline kontroll
13	Maksja asukohta teave	lõike 2 punkt c	Teave, mida kasutati makse päritolu või tagasimakse sihtkoha kindlaksmääramiseks. Teabe üksikasju ei edastata, et vältida maksja tuvastamist.	Makseteenuse pakkujad märgivad, et asukoht on tuletatud — maksja IBANist, — kaardimaniku panga tunnuskoodist (BIN), — muudest andmetest.  Tunnust ennast (IBAN, BIN, aadress) ei tohi kunagi edastada.	Jah	Olemasolu



14	Tehingu tunnus	lõike 2 punkt d	Viide, millega üheselt identifitseeritakse maksetehing.	Omandaja viide, tehingu tunnus	Jah	Olemasolu
15	Füüsiline olemasolu	lõike 2 punkt e	Mis tahes viide, mis näitab maksja viibimist kaupmehe füüsilistes ruumides makse algatamise ajal.	Müügipunkti sisestamise viis	Kui on asjakohane	Olemasolu

(<sup>1</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2012. aasta määrus (EL) nr 260/2012, millega kehtestatakse eurodes tehtavatele krediid- ja otsekorraldustele tehnilised ja ärilised nõuded ning muudetakse määrust (EÜ) nr 924/2009 (ELT L 94, 30.3.2012, lk 22).

# OTSUSED

## NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/1505,

9. september 2022,

**millega muudetakse otsust 2012/392/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu ÜJKP missiooni Nigeris (EUCAP Sahel Niger)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 42 lõiget 4 ja artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 16. juulil 2012 vastu otsuse 2012/392/ÜVJP, (1) millega käivitatakse Euroopa Liidu ÜJKP missiooni Nigeris (EUCAP Sahel Niger), et toetada Nigeri julgeolekuvaldkonna osalejate võimekuse suurendamist võitlemisel terrorismi ja organiseeritud kuritegevusega.
- (2) Nõukogu võttis 7. septembril 2020 vastu otsuse (ÜVJP) 2015/1254 (2) ning pikendas missiooni kuni 30. septembrini 2022.
- (3) Poliitika- ja julgeolekukomitee analüüsis 15. juunil 2022 missiooni strateegilist läbivaatamist ning leppis kokku missiooni EUCAP Sahel Niger pikendamises kuni 30. septembrini 2024. Lisaks leppis poliitika- ja julgeolekukomitee 28. juunil 2022 missiooni strateegilise läbivaatamise lõpuleviimisel muu hulgas kokku, et missioonil peaks olema võimalik vahetada oma volituste raames ELi salastatud teavet liidu justiits- ja siseküsimuste asutustega.
- (4) Otsust 2012/392/ÜVJP tuleks vastavalt muuta,
- (5) EUCAP Sahel Niger viiakse läbi olukorras, mis võib halveneda ja takistada Euroopa Liidu lepingu artiklis 21 sätestatud liidu välistegevuse eesmärkide saavutamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

### Artikkel 1

Otsust 2012/392/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 3 lõige 4 asendatakse ja lisatakse uus lõige:

„4. EUCAP Sahel Niger töötab välja ja viib ellu tihedas koostöös liidu delegatsiooniga Niameysi kommunikatsioonistrateegia, millega edendatakse ELi väärtusi ja propageeritakse ELi tegevust Sahelis, eelkõige Nigeris.

5. Missioon EUCAP Sahel Niger ei täida täidesaatvaid ülesandeid.“

2) Artikli 13 lõikesse 1 lisatakse järgmine lõik:

„EUCAP Sahel Nigeri tegevusega seonduvate kulutuste katmiseks ette nähtud lähtesumma ajavahemikul 1. oktoobrist 2022 kuni 30. septembrini 2024 on 72 161 381,16 eurot.“

(1) Nõukogu 16. juuli 2012. aasta otsus 2012/392/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu ÜJKP missiooni Nigeris (EUCAP Sahel Niger) (ELT L 187, 17.7.2012, lk 48).

(2) Nõukogu 7. septembri 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2020/1254, millega muudetakse otsust 2012/392/ÜVJP, mis käsitleb Euroopa Liidu ÜJKP missiooni Nigeris (EUCAP Sahel Niger) (ELT L 294, 8.9.2020, lk 3).

3) Artiklisse 14 lisatakse järgmine lõige:

„4. Missiooni juht teeb koostööd teiste ÜJKP missioonidega, eelkõige EUCAP Sahel Maliga, sealhulgas selle piirkondliku nõuande- ja koordineerimisüksusega, ning EUBAM Libyaga.“

4) Artikli 15 lõige 4 asendatakse ja lisatakse uus lõige:

„4. Kõrgel esindajal lubatakse avaldada kooskõlas otsusega 2013/488/EL liidu justiits- ja siseküsimuste asutustele, eelkõige Frontexile ja Europolile EUCAP Sahel Nigeri jaoks koostatud ELi salastatud teavet iga kõnealuse asutuse vastava salastatuse tasemeni. Selleks töötatakse välja eraldi tehniline kord.

5. Kõrge esindaja võib delegeerida lõigetes 1–4 osutatud volitused ning samuti volituse sõlmida lõigetes 2 ja 4 osutatud kokkuleppeid oma alluvuses olevatele isikutele, tsiviiloperatsiooni ülemale ja/või missiooni juhile.“

5) Artikli 16 teine lause asendatakse järgmisega:

„Seda kohaldatakse kuni 30. septembrini 2024.“

#### *Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 9. september 2022

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
J. SÍKELA

---

**NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/1506,****9. september 2022,****mis käsitleb Euroopa Liidu meetet infotehnoloogiavahendite arendamise toetamiseks, et parandada liidu piiravaid meetmeid käsitleva teabe levitamist**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 28 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Piiravad meetmed, mille nõukogu on vastu võtnud Euroopa Liidu lepingu artikli 29 või Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 215 alusel, on liidu välistegevuse oluline välispoliitika vahend.
- (2) Liidus kehtivaid piiravaid meetmeid käsitleva teabe laialdane levitamine ja lihtne juurdepääs sellele ning teabevahetus liikmesriikide, sidusrühmade ja komisjoni vahel on nende tõhususe oluline tingimus.
- (3) Venemaa agressioonisõda Ukraina vastu on näidanud tungivat vajadust võtta kasutusele meede, mis võimaldaks liikmesriikidel ja ettevõtjatel alates 24. veebruarist 2022 vastu võetud piiravaid meetmeid paremini rakendada. Suuremad nõudmised piiravate meetmete tõhusa rakendamise järele, uued nõuded, mis tulenevad piiravate meetmete enneolematust ulatusest ja olemusest, ning vajadus turvalise teabevahetuse ja tiheda koostöö järele liikmesriikide, sidusrühmade ja komisjoni vahel nende rakendamiseks nõuavad uusi või täiustatud ja turvalisemaid infotehnoloogiavahendeid.
- (4) Vajalike rakenduste ja andmebaaside väljatöötamist tuleks kiiremas korras toetada operatiivmeetmega ühise välis- ja julgeolekupoliitika raames,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Eesmärk ja kohaldamisala**

1. Liit toetab selliste rakenduste ja andmebaaside väljatöötamist, mis on vajalikud liidus kehtivate piiravate meetmete kohta teabe andmiseks ja sellisele teabele hõlpsa juurdepääsu tagamiseks, eelkõige nende rakendamises osalevatele ettevõtjatele, ning infotehnoloogiasüsteemide arendamist, et võimaldada turvalist teabevahetust liikmesriikide, sidusrühmade ja komisjoni vahel.
2. Nende ajakohastatud infotehnoloogiavahenditega toetatakse eelkõige liikmesriikide aruandluskohustuste täitmist ilma uusi kohustusi kehtestamata. Kui aruandluse korraga kaasnevad riikide haldusasutustele märkimisväärsed tagajärjed, peetakse selle üle asjakohasel juhul nõukogus konsultatsioone.

*Artikkel 2***Rahastamiskord**

1. Artiklis 1 osutatud meetme rakendamise lähtesumma on 450 000 eurot.
2. Kõiki kulutusi haldab komisjon vastavalt liidu üldeelarve suhtes kohaldatavatele reeglitele ja menetlustele.

*Artikkel 3***Tundlik äriteave**

Sanktsioone käsitlevate ajakohastatud infotehnoloogiavahendite väljatöötamisel tagab komisjon tundliku äriteabe nõuetekohase kaitsmise asjakohaste tehniliste kaitsemeetmete abil.

*Artikkel 4***Jõustumine ja kestus**

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Seda kohaldatakse kuni 31. detsembrini 2024.

Brüssel, 9. september 2022

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
J. SÍKELA

---

**NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/1507,****9. september 2022,****millega muudetakse otsust 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 5. märtsil 2014 vastu otsuse 2014/119/ÜVJP <sup>(1)</sup>.
- (2) Nõukogus toimunud läbivaatamise tulemusel tuleks nelja isiku, kelle suhtes piiravate meetmete kohaldamine aegus 6. septembril 2022, kohta tehtud kanded ning nende kaitsesõigust ja õigust tõhusale kohtulikule kaitsesele käsitlev teave otsuse 2014/119/ÜVJP lisast välja jätta.
- (3) Otsust 2014/119/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsust 2014/119/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 5 teine lõik asendatakse järgmisega:  
„Käesolevat otsust kohaldatakse kuni 6. märtsini 2023.“
- 2) Lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 9. september 2022

Nõukogu nimel  
eesistuja  
J. SÍKELA

---

<sup>(1)</sup> Nõukogu 5. märtsi 2014. aasta otsus 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas (ELT L 66, 6.3.2014, lk 26).

## LISA

Otsuse 2014/119/ÜVJP lisa muudetakse järgmiselt.

1) A jaost („Artiklis 1 osutatud isikute, üksuste ja asutuste loetelu“) jäetakse välja järgmiste isikute kohta tehtud kanded:

- „1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
- 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
- 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
- 9. Artem Viktorovych Pshonka.“

2) B jaost („Kaitseõigus ja õigus tõhusale kohtulikule kaitsele“) jäetakse välja järgmiste isikutega seotud teave:

- „1. Viktor Fedorovych Yanukovych;
  - 3. Viktor Pavlovych Pshonka;
  - 7. Oleksandr Viktorovych Yanukovych;
  - 9. Artem Viktorovych Pshonka.“
-

**NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2022/1508,****9. september 2022,****mis käsitleb teatavate palestiinlaste ajutist vastuvõtmist Euroopa Liidu liikmesriikides**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29 ja artikli 31 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 4. mail 2020 vastu otsuse (ÜVJP) 2020/610, <sup>(1)</sup> millega nähti ette teatavatele palestiinlastele nõukogu ühises seisukohas 2002/400/ÜVJP <sup>(2)</sup> osutatud liikmesriikide territooriumile sisenemiseks ja seal viibimiseks antud riiklike lubade kehtivuse pikendamine täiendava 24 kuu võrra.
- (2) Ühise seisukoha 2002/400/ÜVJP kohaldamise hindamise põhjal peab nõukogu asjakohaseks nimetatud lubade kehtivust pikendada täiendava 24 kuu võrra,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Ühise seisukoha 2002/400/ÜVJP artiklis 2 osutatud liikmesriigid pikendavad kõnealuse ühise seisukoha artikli 3 kohaselt oma territooriumile sisenemiseks ja seal viibimiseks antud riiklike lubade kehtivust täiendava 24 kuu võrra alates 31. jaanuarist 2022.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 9. september 2022

*Nõukogu nimel**eesistuja*

J. SÍKELA

---

<sup>(1)</sup> Nõukogu 4. mai 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2020/610, mis käsitleb teatavate palestiinlaste ajutist vastuvõtmist Euroopa Liidu liikmesriikides (ELT L 142, 5.5.2020, lk 5).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 21. mai 2002. aasta ühine seisukoht 2002/400/ÜVJP, mis käsitleb teatavate palestiinlaste ajutist vastuvõtmist Euroopa Liidu liikmesriikides (EÜT L 138, 28.5.2002, lk 33).



**NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (ÜVJP) 2022/1509,****9. september 2022,****millega rakendatakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 31. juuli 2015. aasta otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/137/ÜVJP, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 12 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 31. juulil 2015 vastu otsuse (ÜVJP) 2015/1333.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1970 (2011) alusel loodud ÜRO Julgeolekunõukogu komitee ajakohastas 18. juulil 2022 ühe isiku, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, tuvastamisandmeid.
- (3) Otsuse (ÜVJP) 2015/1333 I ja III lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse (ÜVJP) 2015/1333 I ja III lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 9. september 2022

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
J. SÍKELA

---

<sup>(1)</sup> ELT L 206, 1.8.2015, lk 34.

## LISA

Otsuse (ÜV) 2015/1333 I ja III lisas asendatakse kanne nr 6 järgmisega:

„6. **Nimi 1: ABU 2: ZAYD 3: UMAR 4: DORDA**

**Auaste:** andmed puuduvad **Ametikoht:** **a)** välisjulgeoleku organisatsiooni direktor, **b)** välisluureagentuuri juht.  
**Sünniaeg:** 4. aprill 1944 **Sünnikoht:** Alrhaybat **Kontrollitud varjunimi:** **a)** Dorda Abuzed OE, **b)** Abu Zayd Umar Hmeid Dorda **Kontrollimata varjunimi:** andmed puuduvad **Kodakondsus:** andmed puuduvad **Passi nr:** Liibüa passi nr FK117RK0, välja antud 25. novembril 2018 Tripolis (Kehtivuse lõppkuupäev: 24. november 2026) **Riiklik isikukood:** andmed puuduvad **Aadress:** Liibüa (oletatav seisund/asukoht: surnud) **Loetellu kandmise kuupäev:** 26. veebruar 2011 (muudetud 27. juunil 2014, 1. aprillil 2016, 25. veebruaril 2020, 18. juulil 2022) **Muu teave:** loetellu kantud resolutsiooni 1970 punkti 15 alusel (reisikeeld). Loetellu kantud 17. märtsil 2011 resolutsiooni 1970 punkti 17 alusel (vara külmutamine).“

---

**NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (ÜVJP) 2022/1510,****9. september 2022,****millega rakendatakse otsust (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 31 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 27. mai 2016. aasta otsust (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2013/183/ÜVJP, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 33 lõiget 1,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 27. mail 2016 vastu otsuse (ÜVJP) 2016/849.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1718 (2006) alusel loodud ÜRO Julgeolekunõukogu komitee ajakohastas 26. juulil 2022 teavet 20 isiku ja 24 üksuse kohta, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (3) Otsuse (ÜVJP) 2016/849 I lisa tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse (ÜVJP) 2016/849 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 9. september 2022

Nõukogu nimel  
eesistuja  
J. SÍKELA

---

<sup>(1)</sup> ELT L 141, 28.5.2016, lk 79.

1) Otsuse (ÜVJP) 2016/849 I lisa pealkirja „A. Isikud“ all asendatakse kanded 1, 4, 8, 12, 13, 17, 19, 23, 24, 28, 35, 36, 40, 41, 48, 50, 53, 63, 68 ja 78 järgmistega:

	Nimi	Teised nimed	Sünniaeg	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Põhjendused
„1.	Yun Ho-jin	Yun Ho-chin	Sünniaeg: 13.10.1944 Kodakondsus: KR DV Aadress: Pyongyang, KR DV	16.7.2009	Namchongang Trading Corporationi direktor. Teeb järelevalvet uraani rikastamise programmi jaoks vajalike kaupade impordi üle.
4.	Ri Hong-sop		Sünniaeg: 1940 Kodakondsus: KR DV Aadress: Pyongyang, KR DV	16.7.2009	Yongbyon Nuclear Research Centre'i (Yongbyoni tuumauuringute keskus) endine direktor ja tuumarelvainstituudi juht, juhtis kolme tähtsamat rajatist, mis aitavad toota tuumarelvades kasutatavat plutooniumi: tuumakütuse tootmistehas, tuumareaktor ja ümbertöötlemiskäitis.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su; Chang, Myong Ho; Chang Myo'ng-Ho; Chang Myong-Ho	Sünniaeg: 4.6.1954 Passi nr: 645120196 Kodakondsus: KR DV	22.1.2013	Ra Ky'ong-Su on Tanchon Commercial Banki (TCB) ametnik. Sellel ametikohal olles aitas ta TCB-l tehinguid teha. Sanktsioonide komitee kandis Tanchoni loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine KR DV finantsüksus, mis vastutab tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügi eest.
12.	Mun Cho'ng- Ch'o'l		Kodakondsus: KR DV Aadress: C/O Tanchon Commercial Bank, Pyongyang, KR DV, Saemaeul 1-Dong, Pyongchon District	7.3.2013	Mun Cho'ng-Ch'o'l on Tanchon Commercial Banki (TCB) ametnik. Sellel ametikohal olles aitas ta TCB-l tehinguid teha. Sanktsioonide komitee kandis Tanchoni loetellu 2009. aasta aprillis ja see on peamine KR DV finantsüksus, mis tegeleb tavarelvastuse, ballistiliste raketite ning sellelaadsete relvade kooste ja tootmisega seotud kaupade müügiga.
13.	Choe Chun-Sik	Choe Chun Sik; Ch'oe Ch'un Sik	Sünniaeg: 12.10.1954 Kodakondsus: KR DV Aadress: KR DV	2.3.2016	Choe Chun-sik oli Second Academy of Natural Sciences (Teine Loodusteaduste Akadeemia, SANS) direktor ning juhtis KR DV suure lennuulatusega raketite programmi.
17.	Jang Yong Son		Sünniaeg: 20.2.1957 Kodakondsus: KR DV Passi nr: 563110024 (välja antud KR DVs)	2.3.2016	Korea Mining Development Trading Corporationi (KOMID) esindaja. Töötas KOMIDI esindajana Iraanis.

19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji; Jian Wenji	Passi nr: PS 472330208 (aegus 4.7.2017) Kodakondsus: KRDV Aadress: KRDV	2.3.2016	Kang Mun Kil on korraldanud tuumaenergia valdkonna hankeid Namchongangi (teise nimega Namhung) esindajana.
23.	Kim Tong My'ong	Kim Chin-So'k; Kim Tong-Myong; Kim Jin-Sok; Kim, Hyok-Chol; Kim Tong-Myo'ng; Kim Tong Myong; Kim Hyok Chol	Sünniaeg: a) 1964 b) 28.8.1962 Kodakondsus: KRDV Passi nr: 290320764 (välja antud KR DVs)	2.3.2016	Kim Tong My'ong on Tanchon Commercial Banki (TCB) president ning on TCBS töötanud erinevatel ametikohtadel vähemalt alates 2002. aastast. Samuti on ta osalenud Amroggangi tegevuse juhtimises.
24.	Kim Yong Chol	Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Young-Chul	Sünniaeg: 18.2.1962 Kodakondsus: KRDV Passi nr: 472310168 (välja antud KR DVs)	2.3.2016	KOMIDI esindaja. Töötas KOMIDI esindajana Iraanis.
28.	Yu Chol U		Sünniaeg: 8.8.1959 Kodakondsus: KRDV Aadress: KRDV	2.3.2016	Yu Chol U on National Aerospace Development Administratiori direktor.
35.	Kim Chol Sam	Jin Tiesan (金鉄三)	Sünniaeg: 11.3.1971 Kodakondsus: KRDV Passi nr: 645120378 (välja antud KR DVs)	30.11.2016	Kim Chol Sam on Daedong Credit Banki (DCB) esindaja, kes on hallanud tehinguid ettevõtte DCB Finance Limited nimel. DCB välisriigis asuv esindaja, kelle puhul kahtlustatakse, et Kim Chol Sam on aidanud kaasa tehingutele sadade tuhandete dollarite väärtuses ja tõenäoliselt hallanud miljoneid dollareid KR DVga seotud kontodel, mis võivad olla seotud tuuma- ja raketiprogrammidega.
36.	Kim Sok Chol		Passi nr: 472310082 Sünniaeg: 8.5.1955 Kodakondsus: KRDV Aadress: Myanmar	30.11.2016	Oli KR DV suursaadik Myanmaris ja tegutseb KOMIDI vahendajana. On saanud KOMIDilt abi eest tasu ja korraldab kohtumisi KOMIDI nimel, sealhulgas kohtumise KOMIDI ja Myanmaris kaitsega seotud isikute vahel, et arutada rahalisi küsimusi.

40.	Cho Il U	Cho Il Woo; Cho Ch'o'l; Jo Chol	Sünniaeg: 10.5.1945 Sünnikoht: Musan, Põhja-Hamgyongi provints, KR DV Kodakondsus: KR DV Passi nr: 736410010 Aadress: KR DV	2.6.2017	Reconnaissance General Bureau' (luure üldbüroo) viienda büroo direktor. Arvatakse, et Cho vastutab spionaažioperatsioonide korraldamise eest välismaal ja välismaise luureteabe kogumise eest KR DV-le.
41.	Cho Yon Chun	Jo Yon Jun	Sünniaeg: 28.9.1937 Kodakondsus: KR DV Aadress: KR DV	2.6.2017	Korraldus- ja nõustamisosakonna asedirektor; selle osakonna ülesandeks on suunata Korea Töölispartei ja KR DV relvajõudude kõige tähtsamate ametikohtade täitmist.
48.	Paek Se Bong	Paek Se Pong	Sünniaeg: 21.3.1938 Kodakondsus: KR DV	2.6.2017	Paek Se Bong on Second Economic Committee' (teine majanduskomitee) endine esimees, National Defense Commissioni (riikliku kaitsekomisjoni) endine liige ning Munitions Industry Departmenti (laskemoonatööstuse osakond) endine asedirektor.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun; Pak To'-Ch'un	Sünniaeg: 9.3.1944 Kodakondsus: KR DV	2.6.2017	Pak To Chun on laskemoonatööstuse osakonna (MID) endine sekretär ning praegusel ajal nõustab ta tuumarelv- ja rakettidega seotud programmide küsimustes. Ta on riigiasjade komisjoni endine liige ning Korea Töölispartei poliitbüroo liige.
53.	Ri Yong Mu	Ri Yong-Mu	Sünniaeg: 25.1.1925 Kodakondsus: KR DV Aadress: KR DV	2.6.2017	Ri Yong Mu on riigiasjade komisjoni aseesimees; nimetatud komisjon juhib ja suunab kõiki KR DV sõjanduse, kaitse ja julgeolekuga seotud tegevusi, sealhulgas soetamisi ja hankeid.
63.	Pak Yong Sik	Pak Yo'ng-sik	Sünniaeg: 1950 Kodakondsus: KR DV Aadress: KR DV	11.9.2017	Korea Töölispartei sõjalise keskkomisjoni liige, mis vastutab Korea Töölispartei militaarpoliitika arendamise ja rakendamise eest, juhib ja kontrollib KR DV sõjaväge ja aitab juhtida riigi sõjaväelist kaitsetööstust.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Sünniaeg: 28.1.1966 Kodakondsus: KR DV Sugu: mees Passi nr: a) 927234267 b) 108120258 (välja antud KR DVs 14. veebruaril 2018; aegub 14. veebruaril 2023)	22.12.2017	Kim Tong Chol on Foreign Trade Banki esindaja välismaal.

78.	Ri Song Hyok	Li Cheng He	Sünniaeg: 19.3.1965 Kodakondsus: KR DV Sugu: mees Passi nr: 654234735 (välja antud KR DVs)	22.12.2017	Ri Song Hyok on Koryo Banki ja Koryo Credit Development Banki esindaja välismaal ning on väidetavalt asutanud varifirmasid, selleks et hankida esemeid ja teha finantstehinguid KR DV nimel.“
-----	--------------	-------------	---	------------	---

2) Otsuse (ÜVJP) 2016/849 I lisa pealkirja „B. Üksused“ all asendatakse kanded 4, 8, 20, 22, 23, 30, 36, 42, 44, 45, 47, 50, 56, 57, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 68, 70 ja 75 järgmistega:

	Nimi	Teised nimed	Asukoht	ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev	Muu teave
„4.	Namchongang Trading Corporation	a) NCG, b) NAMCHONGANG TRADING, c) NAMCHON GANG CORPORATION, d) NOMCHONGANG TRADING CO., e) NAMCHONG GAN TRADING CORPORATION, f) Namhung Trading Corporation, g) Korea Daeryonggang Trading Corporation, h) Korea Tearyonggang Trading Corporation	a) Chilgol, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik, b) Sengujadong 11-2/(või Kwangbokdong), Mangyongdae District, Pyongyang, Korea Rahvademokraatlik Vabariik Tel: +850-2-18111, 18222 (8573) Faks: +850-2-381-4687	16.7.2009	Namchongang on KR DV äriühing, mis allub asutusele General Bureau of Atomic Energy (GBAE). Namchongang osales KR DV tuumarajatises tuvastatud Jaapani päritolu vaakumpumpade hankimisel ning tuumavaldkonnaga seotud hanketegevuses, mida on seostatud ühe Saksa üksikisikuga. Ettevõtte on 1990. aastate lõpust osalenud ka spetsiaalselt uraani rikastamise programmi jaoks sobilike alumiiniumtorude ja muude seadmete ostmisel. Ettevõtet esindab endine diplomaat, kes esindas KR DVd Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri 2007. aastal läbi viidud Yongbyoni tuumarajatisete kontrollimisel. Namchongangi massihävitusrelvade levikuga seotud tegevus on äärmiselt murettekitav, võttes arvesse KR DV samalaadset tegevust minevikus.
8.	Korean Tangun Trading Corporation.	a) Kuryonggang Trading Corporation b) Ryungseng Trading Corporation c) Ryung Seng Trading Corporation d) Ryungsong Trading Corporation e) Kore Kuryonggang Trading Corporation	Pyongyang, KR DV	16.7.2009	Korea Tangun Trading Corporation allub KR DV Teisele Loodusteaduste Akadeemiale (Second Academy of Natural Sciences) ning vastutab peamiselt kaupade ja tehnoloogia hankimise eest KR DV kaitsealaste teadusuuringute ja arenguprogrammide toetamiseks, mis hõlmavad muu hulgas massihävitusrelvi ning kandesüsteemide programme ja hanget, sealhulgas materjale, mis on teatavate mitmepoolsete kontrollirežiimide alusel kontrollitavad või keelatud.

20.	Ocean Maritime Management Company, Limited (OMM)	a) East Sea Shipping Company; b) Korea Mirae Shipping Co. Ltd c) Haeyang Crew Management Company	Address: Donghung Dong, Central District. PO BOX 120. Pyongyang, KR DV Teine address: Dongheung-dong Changwang Street, Chung-Ku, PO Box 125, Pyongyang; IMO number: 1790183	28.7.2014	Ocean Maritime Management Company, Limited, on laeva Chong Chon Gang käitaja/haldaja. Ettevõtte oli tähtis osa peidetud relvalasti ja seotud materjali veo korraldamises Kuubalt KR DVsse 2013. aasta juulis. Nii toetas Ocean Maritime Management Company, Limited, toiminguid, mis on resolutsioonidega keelatud, nimelt on resolutsiooniga 1718 (2006), mida on muudetud resolutsiooniga 1874 (2009), kehtestatud relvaembargo, ning toetas kõnealuste resolutsioonidega kehtestatud meetmete eiramist.
	Laevad IMO numbriga:				
	a) Chol Ryong (Ryong Gun Bong) 8606173			2.3.2016	
	b) Chong Bong (Greenlight) (Blue Nouvelle) 8909575			2.3.2016	
	c) Chong Rim 2 8916293			2.3.2016	
	g) Hoe Ryong 9041552			2.3.2016	
	h) Hu Chang (O Un Chong Nyon) 8330815			2.3.2016	
	i) Hui Chon (Hwang Gum San 2) 8405270			2.3.2016	
	j) Ji Hye San (Hyok Sin 2) 8018900			2.3.2016	



k) Kang Gye (Pi Ryu Gang) 8829593			2.3.2016	
l) Mi Rim 8713471			2.3.2016	
m) Mi Rim 2 9361407			2.3.2016	
n) O Rang (Po Thong Gang) 8829555			2.3.2016	
p) Ra Nam 2 8625545			2.3.2016	
q) Ra Nam 3 9314650			2.3.2016	
r) Ryo Myong 8987333			2.3.2016	
s) Ryong Rim (Jon Jin 2) 8018912			2.3.2016	
t) Se Pho (Rak Won 2) 8819017			2.3.2016	
u) Songjin (Jang Ja San Chong Nyon Ho) 8133530			2.3.2016	
v) South Hill 2 8412467			2.3.2016	
x) Tan Chon (Ryon Gang 2) 7640378			2.3.2016	

	y) Thae Pyong San (Petrel 1) 9009085			2.3.2016	
	z) Tong Hung San (Chong Chon Gang) 7937317			2.3.2016	
	aa) Tong Hung 1 8661575			2.3.2016	
22.	Chongchongang Shipping Company	a) Chong Chon Gang Shipping Co. Ltd. b) Chongchongang Shipping Co LTD	Address: 817 Haeun, Donghung-dong, Central District, Pyongyang, KR DV; Teine address: 817, Haeum, Tonghundo-dong, Chung-gu, Pyongyang, KR DV; IMO number: 5342883	2.3.2016	Chongchongang Shipping Company püüdis 2013. aasta juulis oma laevaga Chong Chon Gang ebaseaduslikult importida otse KR DVsse tavarelvastust ja relvi.
23.	Daedong Credit Bank (DCB)	a) DCB b) Taedong Credit Bank c) Dae-Dong Credit Bank	Address: Suite 401, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, KR DV Teine address: Ansan-dong, Botonggang Hotel, Pongchon, Pyongyang, KR DV; SWIFT: DCBKPPY	2.3.2016	Daedong Credit Bank (DCB) on osutanud finantsteenuseid ettevõttele Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) ja Tanchon Commercial Bank (TCB). DCB kaudu on vähemalt alates 2007. aastast tehtud sadu finantstehinguid, mille väärtus on olnud miljoneid dollareid ning mis on tehtud KOMIDI ja TCB nimel. Mõnel juhul on DCB teadlikult aidanud kaasa tehingutele, kasutades pettusel põhinevat finantstegevust.
30.	Office 39 (39. büroo)	Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee Bureau 39; Third Floor; Division 39	a) Teine KWP valitsushoone (korea keeles: Ch'o'ngsa, Urban Town (korea keeles: 'Dong), Chung Ward, Pyongyang, KR DV; b) Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, KR DV c) Changgwang Street, Pyongyang, KR DV	2.3.2016	KRDV valitsusüksus

36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		Address: KRDV IMO number: 5905801	30.11.2016	KRDV söekaubandusega tegelev ettevõte. KRDV saab märkimisväärse osa oma tuuma- ja ballistiliste raketite programmide jaoks vajaminevast rahast loodusvarasid kaevandades ja neid välismaale müües.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Address: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, KRDV Tel: +850-2-18111-8208. Faks: +850-2-381-4432; E-post: daesong@star-co.net.kp	30.11.2016	On seotud 39. bürooga mineraalide (kulla) ekspordi, metallide, masinate, põllumajandustoodete, žensenni, väärishete ja kergetööstuse toodete kaudu.
44.	Korea Kumsan Trading Corporation (Korea Kumsani kaubanduskorporatsioon)		Address: Haeun 2-dong, Pyogchon District, Pyongyang City/Mangyongdae, KRDV Tel: +850-2-18111-8550. Faks: +850-2-381-4410/4416; E-post: mhs-ip@star-co.net.kp	2.6.2017	Korea Kumsan Trading Corporation on KRDV tuumaprogrammi juhtiva General Bureau of Atomic Energy omandis või kontrolli all või tegutseb või näib tegutsevat selle heaks kas otseselt või kaudselt.
45.	Koryo Bank		Koryo Bank Building, Pulgun Street, Pyongyang, KRDV	2.6.2017	Koryo Bank tegutseb KRDV majanduse finantsteenuste sektoris ning on seotud Korea Töölispartei 38. ja 39. bürooga.
47.	Foreign Trade Bank	a) Mooyokbank b) Korea Trading Bank	Address: FTB Building, Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, KRDV SWIFT/BIC FTBDKPPY	4.8.2017	Foreign Trade Bank on riigiosalusega pank ja KRDV peamine välisvaluutapank ning ta on andnud olulist rahalist toetust Korea Kwangson Banking Corporationile.
50.	Mansudae Overseas Project Group of Companies	Mansudae Art Studio	Yanggakdo International Hotel, RYUS, Pyongyang, KRDV	4.8.2017	Mansudae Overseas Project Group of Companies osales töötajate KRDVst teistesse riikidesse viimises, hõlbustas seda või oli selle eest vastutav, selleks et luua KRDV valitsusele või Korea Töölisparteiile tulu; need töötajad hõivati ehitusega seotud tegevustesse, sh kujude ja monumentide ehitamiseks. Mansudae Overseas Project Group of Companies kohta on teatatud, et see tegeleb äritegevusega Aafrika ja Kagu-Aasia riikides, sealhulgas Alžeerias, Angolas, Beninis, Botswanas, Ekvatoriaal-Guineas, Kambodžas, Kongo Demokraatlikus Vabariigis, Madagaskaril, Malaisias, Mosambiigis, Namiibias, Süürias, Togos, Tšaadis ja Zimbabwes.

56.	CHONMYONG SHIPPING CO	CHON MYONG SHIPPING COMPANY LIMITED	Aadress: Kalrimgil 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, KRDV; Saemaul 2-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5571322	30.3.2018	Laeva CHON MYONG 1 registreeritud omanik. Tegemist on KRDV lipu all sõitva alusega, mille kaudu toimus 2017. aasta detsembri lõpus kütuse tankimine laevalt laevale.
57.	FIRST OIL JV CO LTD		Aadress: Jongbaek 1-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5963351	30.3.2018	KRDV tankeri PAEK MA omanik, mille kaudu toimus 2018. aasta jaanuari keskel nafta pumpamine laevalt laevale.
58.	HAPJANGGANG SHIPPING CORP		Aadress: Kumsong 3-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5787684	30.3.2018	KRDV tankeri NAM SAN 8 registreeritud omanik. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus nafta pumpamine laevalt laevale. Samuti aluse HAP JANG GANG 6 omanik.
61.	KOREA ACHIM SHIPPING CO		Aadress: Sochang-dong, Chung-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5936312	30.3.2018	KRDV tankeri CHON MA SANi registreeritud omanik. KRDV lipu all sõitev CHON MA SAN valmistus tõenäoliselt laevalt laevale tankimiseks 2018. aasta jaanuari lõpus. KRDV lipu all sõitva mootortankeri YU JONG 2 kapten, mille kohta anti 18. novembril 2017 tundmatule KRDVs asuvale kontrollijale teada, et laev üritas oli enne laevalt laevale tankimist tormi vältida. Kapten pakkus, et YU JONG 2 tangiks naftat enne KRDV lipu all sõitvat tankerit CHON MA SAN, sest CHON MA SAN on suurem ning seetõttu sobivam tormi ajal tankimiseks. Pärast seda, kui CHON MA SAN tankis teiselt laevalt kütteõli, tankis YU JONG 2 19. novembril 2017 laevalt laevale tankimise kaudu 1 168 kiloliitrit kütteõli.
62.	KOREA ANSAN SHIPPING COMPANY	a) KOREA ANSAN SHPG COMPANY b) Korea Ansan SHPG CO	Aadress: Pyongchon 1-dong, Pyongchon-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5676084	30.3.2018	KRDV tankeri AN SAN 1 registreeritud omanik. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus nafta pumpamine laevalt laevale.
63.	KOREA MYONGDOK SHIPPING CO		Aadress: Chilgol 2-dong, Mangyongdae-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5985863	30.3.2018	YU PHYONG 5 registreeritud omanik. YU PHYONG 5 tankis 2017. aasta novembri lõpus laevalt laevale tankimise kaudu 1 721 tonni kütteõli.

64.	KOREA SAMJONG SHIPPING		Aadress: Tonghung-dong, Chung-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5954061	30.3.2018	KRDV tankerite SAM JONG 1 ja SAM JONG 2 registreeritud omanik. Arvatakse, et mõlemad laevad importisid KRDVsse rafineeritud naftat, rikkudes sellega 2018. aasta jaanuari lõpus ÜRO sanktsioone.
65.	KOREA SAMMA SHIPPING CO	Korea Samma SHPG CO	Aadress: Rakrang 3-dong, Rakrang-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5145892	30.3.2018	KRDV lipu all sõitev SAM MA 2, mille omanik on Korea Samma Shipping Company, tankis 2017. aasta oktoobri keskel laevalt laevale naftat ning võltsis dokumente, tankides ühe toimingu käigus peaaegu 1 600 tonni kütteõli. Kaptenile anti käsk kustutada laeva embleemilt SAMMA SHIPPING ja koreakeelsed sõnad ning asendada need nimega „Hai Xin You 606“, et varjata laeva KRDV päritolu.
67.	KOTI CORP		Aadress: Panama City, Panama; IMO number: 5982254	30.3.2018	Panama lipu all sõitnud aluse KOTI laevajuht ja kommertsdirektor. Aluse kaudu toimus 9. detsembril 2017 tõenäoliselt naftatoodete laevalt laevale tankimine KRDV lipu all sõitvale laevale KUM UN SAN 3.
68.	MYOHYANG SHIPPING CO		Aadress: Kumsong 3-dong, Mangyondae-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5988369	30.3.2018	KRDV naftatoodete tankeri YU SON laevajuht. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus nafta pumpamine laevalt laevale.
70.	PHYONGCHON SHIPPING & MARINE	PHYONGCHON SHIPPING AND MARINE	Aadress: Otan-dong, Chung-guyok, Pyongyang, KRDV; IMO number: 5878561	30.3.2018	KRDV tankeri JI SONG 6 registreeritud omanik. Arvatakse, et selle tankeri kaudu toimus 2018. aasta jaanuari lõpus nafta pumpamine laevalt laevale. Samale ettevõttele kuuluvad ka alused JI SONG 8 ja WOORY STAR.
75.	YUK TUNG ENERGY PTE LTD		Aadress: 80 Raffles Place, #17-22 UOB Plaza, Singapur, 048624, Singapur; IMO number: 5987860	30.3.2018	Aluse YUK TUNG laevajuht ja kommertsdirektor. Selle aluse kaudu toimus rafineeritud naftatoodete laevalt laevale tankimine.“

**KOMISJONI OTSUS (EL) 2022/1511,****7. september 2022,****COVID-19 puhangu mõju vastu võitlemiseks vajalike kaupade imporditollimaksu- ja käibemaksuvabastuse kohta 2022. aastal***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 6284 all)***(Ainult hollandi-, prantsus-, saksa-, läti-, portugali- ja sloveenikeelne tekst on autentsed)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. oktoobri 2009. aasta direktiivi 2009/132/EÜ direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 punktide b ja c rakendusala määratluse kohta seoses teatavate kaupade käibemaksuvabastusega nende lõplikul importimisel, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 53 esimest lõiku,

võttes arvesse nõukogu 16. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1186/2009, millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 76 esimest lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsusega (EL) 2021/2313 <sup>(3)</sup> anti teatavatele liikmesriikidele 1. jaanuarist 2022 kuni 30. juunini 2022 vabastus imporditoll- ja käibemaksust COVID-19 puhangu mõju vastu võitlemiseks vajalike kaupade impordimisel.
- (2) 15. juunil 2022 konsulteeris komisjon liikmesriikidega küsimuses, kas kõnealuses otsuses sätestatud meetmete kehtivust on vaja pikendada. Belgia, Läti, Austria, Portugal ja Sloveenia (edaspidi „taotluse esitanud liikmesriigid“) esitasid sellekohased taotlused 21. juunil 2022.
- (3) Taotluse esitanud liikmesriikidesse otsuse (EL) 2021/2313 alusel saabunud import on olnud kasulik, sest riiklikud organisatsioonid või teised pädevate asutuste heakskiidetud organisatsioonid on saanud juurdepääsu vajalikele ravimitele, meditsiiniseadmetele ja isikukaitsevahenditele, mille varud olid napid. Selliste kaupade kaubanduss-tatistika näitab, et vastav import on vähenemas, kuid see võib kõikuda olenevalt uutest nõudlustest COVID-19 pandeemia vastu võitlemiseks vajalike kaupade järele. Kuigi vaksineerimine liidus jätkub ja viiruse leviku tõkestamiseks on võetud mitmeid meetmeid, kujutab COVID-19 nakatumiste arv taotluse esitanud liikmesriikides endiselt ohtu rahvatervisele. Kuna kõnealustes liikmesriikides on jätkuvalt puudus COVID-19 pandeemia vastu võitlemiseks vajalikest kaupadest, on asjakohane vabastada määruse (EÜ) nr 1186/2009 artiklis 74 määratletud eesmärkidel imporditud kaup imporditollimaksust ja direktiivi 2009/132/EÜ artiklis 51 määratletud eesmärkidel imporditud kaup käibemaksust.

<sup>(1)</sup> ELT L 292, 10.11.2009, lk 5.

<sup>(2)</sup> ELT L 324, 10.12.2009, lk 23.

<sup>(3)</sup> Komisjoni 22. detsembri 2021. aasta otsus (EL) 2021/2313 COVID-19 puhangu mõju vastu võitlemiseks vajalike kaupade imporditollimaksu- ja käibemaksuvabastuse kohta 2022. aastal (ELT L 464, 28.12.2021, lk 11).

- (4) Taotluse esitanud liikmesriigid peaksid teavitama komisjoni COVID-19 puhangu mõju vastu võitlemiseks imporditollimaksu- ja käibemaksuvabalt imporditud erinevate kaupade laadist ja kogustest, organisatsioonidest, kelle ta on heaks kiitnud nende kaupade levitamiseks või kättesaadavaks tegemiseks, ning meetmetest, mis on võetud selleks, et takistada kaupade kasutamist muul otstarbel kui selle puhangu mõju vastu võitlemiseks.
- (5) Võttes arvesse probleeme, millega taotluse esitanud liikmesriigid võivad silmitsi seista, tuleks alates 1. juulist 2022 toimuva impordi suhtes kohaldada imporditollimaksuvabastust ja käibemaksuvabastust. Maksuvabastust tuleks kohaldada kuni 31. detsembrini 2022.
- (6) 22. juulil 2022 konsulteeriti liikmesriikidega vastavalt määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 76 esimesele lõigule ja direktiivi 2009/132/EÜ artikli 53 esimesele lõigule,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

1. Kaupu lubatakse importida, kohaldamata imporditollimaksu määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 2 lõike 1 punkti a tähenduses ja kohaldamata käibemaksu kaupade impordile direktiivi 2009/132/EÜ artikli 2 lõike 1 punkti a tähenduses, kui on täidetud järgmised tingimused:

- a) kaubad on ette nähtud järgmiste kasutusviiside jaoks:
  - i) tasuta jagamine punktis c osutatud asutuste ja organisatsioonide poolt isikutele, keda COVID-19 haiguspuhang mõjutab või ohustab või kes on seotud selle vastu võitlemisega;
  - ii) tasuta kättesaadavaks tegemine isikutele, keda COVID-19 haiguspuhang mõjutab või ohustab või kes on seotud selle vastu võitlemisega, samas kui kaubad jäävad punktis c osutatud asutuste ja organisatsioonide omandisse;
- b) kaubad vastavad määruse (EÜ) nr 1186/2009 artiklites 75, 78, 79 ja 80 ning direktiivi 2009/132/EÜ artiklites 52, 55, 56 ja 57 sätestatud nõuetele;
- c) kaubad imporditakse Belgiasse, Läti, Austriasse, Portugali või Sloveeniasse (edaspidi „taotluse esitanud liikmesriigid“) vabasse ringlusse lubamiseks riiklike organisatsioonide, sealhulgas riigiasutuste, avaliku sektori asutuste ja muude avalik-õiguslike asutuste poolt või nende nimel või nimetatud liikmesriikide pädevate asutuste heakskiidetud organisatsioonide poolt või nende nimel.

2. Kaupu lubatakse importida, kohaldamata imporditollimaksu määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 2 lõike 1 punkti a tähenduses ja kohaldamata käibemaksu impordile direktiivi 2009/132/EÜ artikli 2 lõike 1 punkti a tähenduses, kui kaubad imporditi vabasse ringlusse lubamiseks katastroofiabiorganisatsioonide poolt või nende nimel, et nad saaksid katta oma vajadused perioodil, kui nad annavad katastroofiabi isikutele, keda COVID-19 haiguspuhang mõjutab või ohustab või kes on seotud selle vastu võitlemisega.

#### Artikkel 2

1. Taotluse esitanud liikmesriigid edastavad komisjonile iga kahe kuu järel aruandeperioodile järgneva kuu viieteistkümndal päeval teabe erinevate artikli 1 kohaselt imporditollimaksu- ja käibemaksuvabalt imporditud kaupade laadi ja koguste kohta.

2. Iga taotluse esitanud liikmesriik edastab komisjonile hiljemalt 31. märtsiks 2023 järgmise teabe:

- a) loetelu asjaomase taotluse esitanud liikmesriigi pädevate asutuste tunnustatud organisatsioonidest, nagu on osutatud artikli 1 lõike 1 punktis c;

- b) järgmise konsolideeritud teabe artikli 1 kohaselt imporditollimaksu- ja käibemaksuvabalt imporditud kaupade laadi ja koguste kohta;
- i) tollideklaratsiooni number;
  - ii) vastuvõtmise kuupäev;
  - iii) kombineeritud nomenklatuuri kood;
  - iv) Euroopa ühenduste integreeritud tariifistiku kood (TARIC);
  - v) netomass;
  - vi) vajaduse korral täiendav mõõtühik;
  - vii) kaupade väärtus;
  - viii) tollimaksumäär;
  - ix) käibemaksumäär;
  - x) saamata jäänud tollimaksude ja käibemaksu summa;
  - xi) kauba päritolu;
  - xii) artikli 1 lõike 1 punktis c osutatud omandiõigusega kaitstud asutuste ja organisatsioonide nimetused seoses kaubaga, mis tehti tasuta kättesaadavaks COVID-19 puhangust mõjutatud või sellest ohustatud isikutele või COVID-19 puhangu vastu või selle vastu võitlevatele isikutele;
- c) meetmed, mis on võetud tagamaks vastavus määruse (EÜ) nr 1186/2009 artiklitele 78, 79 ja 80 ja direktiivi 2009/132/EÜ artiklitele 55, 56 ja 57;
- d) vajaduse korral taotluse esitanud liikmesriigi võetud riskijuhtimis- ja kontrollimeetmed käesoleva otsuse kohaldamisalasse kuuluvate kaupade suhtes, nagu on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (\*) artiklis 46.

#### Artikkel 3

Artiklit 1 kohaldatakse taotluse esitanud liikmesriikidesse imporditavate toodete suhtes alates 1. juulist 2022 kuni 31. detsembrini 2022.

#### Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile, Läti Vabariigile, Austria Vabariigile, Portugali Vabariigile ja Sloveenia Vabariigile.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2022.

Brüssel, 7. september 2022

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Paolo GENTILONI

---

(\*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).



**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1512,****7. september 2022,****taotluse kohta registreerida Euroopa kodanikualgatus „Varustada kõik majad Euroopas 1 kW päikesepaneeli ja 0,6 kW tuuleturbiiniga, kasutades ELi rahastust üksnes kohalike omavalitsuste vahendusel“ kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/788***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 6108 all)***(Ainult rumeeniakeelne tekst on autentne)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta määrust (EL) 2019/788 Euroopa kodanikualgatuse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 6 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) 11. juulil 2022 esitati komisjonile taotlus registreerida Euroopa kodanikualgatus „Varustada kõik majad Euroopas 1 kW päikesepaneeli ja 0,6 kW tuuleturbiiniga, kasutades ELi rahastust üksnes kohalike omavalitsuste vahendusel“.
- (2) Algatuse korraldajad on sõnastanud selle eesmärgid järgmiselt: „1) vähendada iga majapidamise CO<sub>2</sub>-jalajälge; 2) kehtestada omavalitsuste ja energiatarnijate aruandekohustus, piirata rohelist energiat pakkuvate tarnijate vahetamist, tagada vähemalt ühe kohaliku omavalitsuse töötaja kutsealane koolitamine keskkonnaküsimustes, kasutada üksnes ELi seadmeid; 3) arendada taastuvenergiaallikaid kõige isoleeritumates küldes ja elektriliinide lõpus, kus oleks muidu tarvis jaotusettevõtete, energiatarnijate või territoriaalsete haldusüksuste ühiseid investeeringuid; 4) muuta üldsuse arvamust, et taastuvenergia on kallis, ja õpetada üldsust tarbima päeva jooksul vähemalt 1 kW päikeseenergiat, et vähendada kulutusi energiale. Me ütleme ei energiasõjale, valmistame ette kohalikud turbiinpumbasüsteemid võimsusega kuni 400 kW, tilkniisutussüsteemid ja vesinikugeneraatorid, et luua kompaktsed energiatsoonid. See on oluline samm ELi konkurentsivõime tagamiseks.“
- (3) Algatusele lisatud dokumendis on esitatud üksikasjad algatuse sisu, eesmärkide ja tausta kohta ning algatuse toetamise põhjused ja nende täpsem kirjeldus. Korraldajad väidavad, et vastupanuvõime, ühtekuuluvuse ja regionaalarengu toetamisest ülejäävat raha võiks kasutada selleks, et rahastada territoriaalsete haldusüksuste kaudu 600 miljoni päikesepaneeli paigaldamist ja 197 000 megavati taastuvenergia tootmist ligikaudu 197 miljonis majapidamises üle kogu liidu, mille hinnanguline maksumus on 750 miljardit eurot ja mis paneks aluse Euroopa roheline energia liidule.
- (4) Seoses üleskutsega paigaldada päikesepaneelid ja tuuleturbiinid, et tarnida kodumajapidamistele taastuvenergiat ja vähendada nende CO<sub>2</sub>-jalajälge, on komisjonil õigus esitada õigusaktide ettepanekuid, millega kehtestatakse kohustus varustada uued või olemasolevad hooned taastuvenergiaseadmetega ning kiirendada taastuvenergia-projektide heakskiitmise menetlusi aluslepingu artikli 194 lõike 2 alusel.
- (5) Algatuse eesmärgid tuleb saavutada liidu vahendite, st taaste- ja vastupidavusrahastu, õiglase ülemineku fondi ja programmi „InvestEU“ (mille aluseks on aluslepingu artikkel 173 ja/või artikkel 175), ning kavandatava uue kiimameetmete sotsiaalfondi (mille aluseks on aluslepingu artikli 91 lõike 1 punkt d, artikli 192 lõige 1 ja artikli 194 lõike 1 punkt c) abil, ja nende kõigiga on ette nähtud märkimisväärsed investeeringud rohepöördesse.
- (6) Neil põhjustel ei jää algatuse ükski osa ilmselgelt väljapoole komisjoni pädevust esitada aluslepingute rakendamiseks liidu õigusaktide ettepanekuid.

<sup>(1)</sup> ELT L 130, 17.5.2019, lk 55.

- (7) See järeldus ei mõjuta hinnangut sellele, kas käesoleval juhul on täidetud konkreetsed sisulised tingimused, sealhulgas järgitud proportsionaalsuse ja subsidiaarsuse põhimõtet ja põhiõigusi, et komisjon saaks selles küsimuses edasi tegutseda.
- (8) Korraldajate rühm on esitanud asjakohased tõendid selle kohta, et rühm vastab määruse (EL) 2019/788 artikli 5 lõigetes 1 ja 2 sätestatud nõuetele, ning on määranud kooskõlas määruse artikli 5 lõike 3 esimese lõiguga kindlaks kontaktisikud.
- (9) Kavandatav algatus ei ole ilmselgelt ebaõiglane, põhjendamatu, pahatahtlik ega vastuolus Euroopa Liidu lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtuste ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud õigustega.
- (10) Seepärast tuleks Euroopa kodanikualgatus „Varustada kõik majad Euroopas 1 kW päikesepaneeli ja 0,6 kW tuuleturbiiniga, kasutades ELi rahastust üksnes kohalike omavalitsuste vahendusel“ registreerida.
- (11) Järeldus, et määruse (EL) 2019/788 artikli 6 lõike 3 kohased registreerimistingimused on täidetud, ei tähenda, et komisjon oleks kontrollinud algatuse tekstis esitatud fakte; faktide õigsuse eest vastutab algatuse korraldajate rühm. Algatuse sisu väljendab üksnes korraldajate rühma seisukohti ning seda ei saa mingil juhul käsitada komisjoni seisukohana,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa kodanikualgatus „Varustada kõik majad Euroopas 1 kW päikesepaneeli ja 0,6 kW tuuleturbiiniga, kasutades ELi rahastust üksnes kohalike omavalitsuste vahendusel“ tuleks registreerida.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud kodanikualgatuse „Varustada kõik majad Euroopas 1 kW päikesepaneeli ja 0,6 kW tuuleturbiiniga, kasutades ELi rahastust üksnes kohalike omavalitsuste vahendusel“ korraldajate rühmale, keda esindavad kontaktisikutena Augustin DANILA ja Vlad VASILE.

Brüssel, 7. september 2022

*Komisjoni nimel*  
*asepresident*  
Věra JOUROVÁ

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1513,****7. september 2022,****taotluse kohta registreerida Euroopa kodanikualgatus „ELi maapiirkondade kultuuripärandi, toiduga kindlustatuse ja toidutarnete kaitse“ kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2019/788***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 6193 all)***(Ainult ingliskeelne tekst on autentne)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta määrust (EL) 2019/788 Euroopa kodanikualgatuse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 6 lõikeid 2 ja 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) 13. juulil 2022 esitati komisjonile taotlus registreerida Euroopa kodanikualgatus nimega „ELi maapiirkondade kultuuripärandi, toiduga kindlustatuse ja toidutarnete kaitse“.
- (2) Algatuse korraldajad on sõnastanud selle eesmärgid järgmiselt: „Euroopa maapiirkonnad on kaotamas oma pärandit, tegevusalasid, elanikke ja väärtusi ning see ohustab toiduga kindlustatust ja toidutarneid kogu ELis. Selleks et säilitada nende piirkondade eripära ka tulevastele põlvetele ja tagada ELis toitu tootvate kogukondade pikaajaline, peab ELi tegema uusi jõupingutusi, et edendada piirkondlikku pärandit, maapiirkondade jätkusuutlikku majanduskasvu ja elatusaseme tõusu. Käesoleva Euroopa kodanikualgatusega tehakse ettepanek, et EL ajakohastaks oma maapiirkondadega seotud kohustusi, et võtta arvesse vajadust suurema toiduga kindlustatuse järele, põllumajandussaaduste tarneid ning maapiirkondade eluviisi – sealsete inimeste, väärtuste ja elatusvahendite – kaitset.“
- (3) Algatuse lisas on esitatud üksikasjad algatuse sisu, eesmärkide ja tausta kohta, loetletud selle toetamise põhjused ja neid lähemalt kirjeldatud. Korraldajad väidavad, et „maaelusektoritele ja nende töötajatele on pandud üha suurem surve ja neil on aina vähem stiimuleid oma tegevuse jätkamiseks. Kui probleemiga ei tegeleta, võivad kaduda mõned aluskogukonnad ja põhiväärtused, millele Euroopa tugineb“. Korraldajad paluvad komisjonil esitada aluslepingutega liidule antud pädevuse piires ettepaneku piirkondliku pärandi ja piirkondlike tegevusalade tugevdamiseks ja säilitamiseks kogu liidus, et hoogustada maapiirkondade majanduskasvu ning edendada maapiirkondade töötavasid ja tegevusi. Lisaks soovivad nad pöörata tähelepanu toiduga kindlustatusele ja ka näiteks väetiste ja biogaasi tootmise materjalide tarnekindlusele, et kindlustada liidus piirkondlik toiduga varustatus. Nad kutsuvad komisjoni üles lisama maapiirkondade pärandi edendamine ning toiduga kindlustatus ja toidutarneid Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ning nimetavad vajadust laiendada liidu maapiirkondade pikaajalist visiooni aastaks 2040, maaelupakti ja ELi maaelu arengu tegevuskava <sup>(2)</sup>.
- (4) Kooskõlas aluslepingu artiklis 39 sätestatud ühise põllumajanduspoliitika (ÜPP) eesmärkidega on ÜPP strateegiakavade määruse <sup>(3)</sup> üldeesmärk edendada arukat, konkurentsivõimelist, vastupidavat ja mitmekesist põllumajandussektorit, mis tagab pikaajalise toiduga kindlustatuse, toetada ja tugevdada keskkonnakaitset ning parandada maapiirkondade sotsiaal-majanduslikku olukorda <sup>(4)</sup>. Kuivõrd algatuse eesmärk kaitsta liidu maapiirkondade pärandit, toiduga kindlustatust ja toidutarneid ei ole määrusega (EL) 2021/2115 hõlmatud, on komisjonil õigus esitada õigusakti ettepanek aluslepingu artikli 42 ja artikli 43 lõike 2 alusel.

<sup>(1)</sup> ELT L 130, 17.5.2019, lk 55.

<sup>(2)</sup> Komisjon avaldas 30. juunil 2021 teatise „Maapiirkondade pikaajaline visioon 2040. aastaks“ (COM/2021/345 final), milles teatas maaelupaktist ja maaelu arengu tegevuskavast. Lisateavet nende meetmete kohta leiate aadressilt [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/new-push-european-democracy/long-term-vision-rural-areas\\_en](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/new-push-european-democracy/long-term-vision-rural-areas_en).

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2. detsembri 2021. aasta määrus (EL) 2021/2115, millega kehtestatakse liikmesriikide koostatavate Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondist (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) rahastatavate ühise põllumajanduspoliitika strateegiakavade (ÜPP strateegiakavade) toetamise reeglid ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 1305/2013 ja (EL) nr 1307/2013 (ELT L 435, 6.12.2021, lk 1).

<sup>(4)</sup> Määruse (EL) 2021/2115 artikkel 5.

- (5) Neil põhjustel ei jää algatuse ükski osa ilmselgelt väljapoole komisjoni pädevust esitada aluslepingute rakendamiseks liidu õigusaktide ettepanekuid.
- (6) See järeldus ei mõjuta hinnangut sellele, kas käesoleval juhul on täidetud konkreetsed sisulised tingimused, sealhulgas järgitud proportsionaalsuse ja subsidiaarsuse põhimõtet ja põhiõigusi, et komisjon saaks selles küsimuses edasi tegutseda.
- (7) Korraldajate rühm on esitanud asjakohased tõendid selle kohta, et rühm vastab määruse (EL) 2019/788 artikli 5 lõigetes 1 ja 2 sätestatud nõuetele, ning on määranud kooskõlas määruse artikli 5 lõike 3 esimese lõiguga kindlaks kontaktisikud.
- (8) Kavandatav algatus ei ole ilmselgelt ebaõiglane, põhjendamatu, pahatahtlik ega vastuolus Euroopa Liidu lepingu artiklis 2 sätestatud liidu väärtuste ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud õigustega.
- (9) Seepärast tuleks registreerida algatus „ELi maapiirkondade kultuuripärandi, toiduga kindlustatuse ja toidutarnete kaitse“.
- (10) Järeldus, et määruse (EL) 2019/788 artikli 6 lõike 3 kohased registreerimistingimused on täidetud, ei tähenda, et komisjon oleks kontrollinud algatuse tekstis esitatud fakte; faktide õigsuse eest vastutab algatuse korraldajate rühm. Algatuse sisu väljendab üksnes korraldajate rühma seisukohti ning seda ei saa mingil juhul käsitada komisjoni seisukohana,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Registreeritakse Euroopa kodanikualgatus „ELi maapiirkondade kultuuripärandi, toiduga kindlustatuse ja toidutarnete kaitse“.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud kodanikualgatuse „ELi maapiirkondade kultuuripärandi, toiduga kindlustatuse ja toidutarnete kaitse“ korraldajate rühmale, keda esindavad kontaktisikutena Česlovas TALLAT-KELPŠA ja Markus Valdemar SJÖHOLM.

Brüssel, 7. september 2022

*Komisjoni nimel*

*Asepresident*

Věra JOUROVÁ

---

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1514,****8. september 2022,****millega võimaldatakse Soomel anda luba kasutada kultuuripärandi kaitseks kohapeal toodetud  
lämmastikku sisaldavaid BIOTSIIDE***(teatavaks tehtud numbri C(2022) 6274 all)***(Ainult soome- ja rootsikeelne tekst on autentsed)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 55 lõiget 3,

olles konsulteerinud alalise biotsiidikomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) nr 528/2012 I lisas on loetletud toimeaineid, mille puhul on mõju keskkonnale või inimeste või loomade tervisele soodsam. Neid toimeaineid sisaldavatele toodetele võib seega anda loa lihtsustatud menetlusega. Lämmastik on kantud määruse (EL) nr 528/2012 I lissasse ja selle suhtes on kehtestatud piirang, et seda ainet tohib kasutada piiratud kogustes kasutusvalmis kanistrites.
- (2) Vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 86 on lämmastik toimeainena heaks kiidetud tooteliiki 18 kuuluvates biotsiidides, s.o insektitsiidides kasutamiseks <sup>(2)</sup>. Heakskiidetud lämmastikku sisaldavate biotsiidide kasutamine on lubatud mitmes liikmesriigis ning selliseid biotsiide tarnitakse gaasiballoonides <sup>(3)</sup>.
- (3) Lämmastikku võib ka ümbritsevast õhust kohapeal toota. Kohapeal toodetud lämmastik ei ole praegu liidus kasutamiseks heaks kiidetud ning see ei ole kantud määruse (EL) nr 528/2012 I lissasse ega komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1062/2014 II lisa esitatud biotsiidides sisalduvate olemasolevate toimeainete läbivaatamisprogrammi lisatud ainete loetellu <sup>(4)</sup>.
- (4) Vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 55 lõikele 3 esitas Soome 5. aprillil 2022 komisjonile taotluse erandi tegemiseks kõnealuse määruse artikli 19 lõike 1 punktist a, et tal võimaldataks anda luba ümbritsevast õhust kohapeal toodetavat lämmastikku sisaldavatele biotsiididele, mis on nähtud ette kultuuripärandi kaitsmiseks (edaspidi „taotlus“).
- (5) Kultuuripärandit võivad kahjustada mitmesugused kahjurid putukatest mikroorganismideni. Selliste organismide olemasolu võib põhjustada nii konkreetse kultuuriväärtuse kahjustumise kui ka tekitada ohu, et kahjurid levivad teistele läheduses asuvatele objektidele. Asjakohase töötluseta võivad objektid pöördumatult kahjustuda, mis seab kultuuripärandi tõsisesse ohtu.

<sup>(1)</sup> ELT L 167, 27.6.2012, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 30. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/89/EÜ, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, et kanda toimeaine lämmastik selle I lissasse (ELT L 199, 31.7.2009, lk 19).

<sup>(3)</sup> Lubatud ainete loend on kättesaadav aadressil <https://echa.europa.eu/fr/information-on-chemicals/biocidal-products>.

<sup>(4)</sup> Komisjoni 4. augusti 2014. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1062/2014 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 528/2012 osutatud tööprogrammi kohta, milles käsitletakse kõigi biotsiidides sisalduvate olemasolevate toimeainete süstemaatilist läbivaatamist (ELT L 294, 10.10.2014, lk 1).

- (6) Kohapeal toodetud lämmastikku kasutatakse selleks, et luua alalistes või ajutistes hermeetiliselt suletud töötlemistekides või -kambrites väga väikese hapnikusisaldusega kontrollitud keskkond, et tõrjuda kahjureid kultuuripärandi objektidel. Lämmastik eraldatakse ümbritsevast õhust ja pumbatakse töötlemistekli või -kambrisse, kus lämmastiku osakaal õhus suureneb ligikaudu 99 %-ni, mille tagajärjel kaob hapnik sealt peaaegu täielikult. Töötlemisalale pumbatava lämmastiku niiskust reguleeritakse vastavalt töödeldavast objektist tulenevatele nõudmistele. Töötlemistelgis või -kambris loodud tingimustes ei jää kahjurid ellu.
- (7) Soome esitatud teabe kohaselt on kohapeal toodetud lämmastiku kasutamine ainus tõhus kahjuritõrjemeetod, mida saab kasutada kultuuriasutustes olevate igat liiki materjalide ja nende kombinatsioonide puhul, ilma et see neid materjale kahjustaks, ning mis toimib kultuuripärandi objektides leiduvatele kahjuritele nende kõigis arengustadiumides.
- (8) Anoksilise keskkonna ehk muudetud või kontrollitud keskkonna meetod on esitatud standardis EN 16790:2016 „Kultuuripärandi säilitamine. Integreeritud kahjuritõrje kultuuripärandi kaitse eesmärgil“ ja lämmastikku kirjeldatakse standardis kui enimkasutatud vahendit anoksilise keskkonna tekitamiseks.
- (9) Kahjurite tõrjeks on olemas ka muid meetodeid, nagu termošokkide (kõrged või madalad temperatuurid) kasutamine. Lisaks võib sel eesmärgil kasutada ka muid toimeaineid sisaldavaid biotsiide. Soome sõnul on kõik muud meetodid piiratud, kuna nende kasutamine töötlemise ajal võib teatavaid materjale kahjustada.
- (10) Nagu taotluses märgitud, kasutatakse kultuuriasutustes muid toimeaineid nende ohtlikkuse tõttu harva. Pärast selliste ainete töötlemist võivad töödeldud objektidel säilinud jäägid aja jooksul keskkonda eralduda, mis ohustab inimeste tervist. Lisaks võivad sellised ained reageerida kultuuripärandi materjalidega, põhjustades pöördumatuid muutusi, eelkõige nende pinnal.
- (11) Taotluses esitatud teabe kohaselt ei ole balloonilämmastiku kasutamine kultuuriasutuste jaoks sobiv alternatiiv, kuna sellel on praktilisi puudusi. Lämmastiku kogus balloonides on piiratud, mistõttu on vajalik sage transport ja eraldi ladu. Balloonilämmastikuga töötlemine tekitab kultuuriasutustele ka suuri kulusid.
- (12) Nõue, et kultuuriasutused kasutaksid eri kahjuritõrjemeetodeid (millest igaüks sobib konkreetsete materjalide ja objektide jaoks), selle asemel, et kasutada üht juba kasutusel olevat meetodit, mis sobib kõigi materjalide puhul, tekitab kultuuriasutustele lisakulu ning muudaks nende jaoks keerulisemaks saavutada eesmärk loobuda integreeritud kahjuritõrjes ohtlikumate toimeainete kasutamisest. Lisaks tähendaks loobumine rajatistest ja seadmetest, mis soetati kohapeal toodetud lämmastiku abil tekitatud anoksilise keskkonna meetodi kasutamiseks, varem tehtud investeeringute kaotsi minekut.
- (13) Arutelud, milles käsitleti määruse (EL) nr 528/2012 artikli 55 lõike 3 kohast võimalikku erandit kohapeal toodetud lämmastiku suhtes, toimusid biotsiidide eest vastutavate pädevate asutuste komisjoni eksperdirühma mitmel koosolekul <sup>(9)</sup> 2019. aastal.
- (14) Lisaks korraldas Euroopa Kemikaaliamet komisjoni palvel pärast seda, kui Austria oli esitanud esimese samalaadse taotluse erandi tegemiseks kohapeal toodetud lämmastikku sisaldavate toodete suhtes, seda taotlust käsitleva avaliku konsultatsiooni, mis võimaldas kõigil huvitatud isikutel esitada oma seisukohad. Enamik laekunud 1487 märkusest pooldas erandi lubamist. Paljud vastajad tõid välja kättesaadavate alternatiivsete meetodite puudused: terminine töötlemine võib kahjustada teatavaid materjale; muude toimeainete kasutamisel jäävad kultuuriväärtustele mürgised jäägid, mis järk-järgult vabanevad keskkonda; balloonides oleva lämmastiku kasutamine ei võimalda töödeldaval alal suhtelist niiskust reguleerida, mis on mõne materjali töötlemise puhul vajalik.

<sup>(9)</sup> Biotsiidide eest vastutavate pädevate asutuste komisjoni eksperdirühma 83., 84., 85. ja 86. koosolek peeti määruse (EL) nr 528/2012 rakendamiseks vastavalt 2019. aasta mais, juulis, septembris ja novembris. Koosolekute protokollid on kättesaadavad aadressil [https://ec.europa.eu/health/biocides/events\\_en#anchor0](https://ec.europa.eu/health/biocides/events_en#anchor0).

- (15) Kohapeal toodetud lämmastiku kandmine määruse (EL) nr 528/2012 I lisasse võimaldaks liikmesriikidel lubada kohapeal toodetud lämmastikku sisaldavaid tooteid, ilma et oleks vaja rakendada kõnealuse määruse artikli 55 lõike 3 kohast erandit. Selline taotlus esitati 2022. aasta märtsis. Selleks et hinnata taotlust kanda asjaomane aine määruse (EL) nr 528/2012 I lisasse ja saada tootele load, kulub siiski aega.
- (16) Taotlusest nähtub, et Soomes ei leidu sobivaid alternatiive, kuna kõigil praegu kättesaadavatel alternatiivsetel meetoditel on puudusi nende sobimatuse tõttu kõigi materjalide töötlemiseks või ebapraktilisuse tõttu.
- (17) Kõigi nende argumentide põhjal on asjakohane järeldada, et kohapeal toodetud lämmastik on oluline Soome kultuuripärandi kaitsmiseks ning sobivaid alternatiive ei ole. Seetõttu tuleb Soomele anda võimalus lubada kohapeal toodetud lämmastikku sisaldavate biotsiidide kättesaadavaks tegemist ja kasutamist kultuuripärandi kaitseks.
- (18) Kohapeal toodetud lämmastiku võimalik kandmine määruse (EL) nr 528/2012 I lisasse ja sellele järgnev liikmesriikide loa andmine kasutada kohapeal toodetud lämmastikku sisaldavaid tooteid nõuab aega. Seetõttu on asjakohane lubada erand selliseks ajavahemikuks, mis võimaldab asjaomased menetlused lõpule viia,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Soome võib lubada kohapeal toodetud lämmastikku sisaldavate biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist kultuuripärandi kaitseks kuni 31. detsembrini 2024.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud Soome Vabariigile.

Brüssel, 8. september 2022

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Stella KYRIAKIDES

## KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1515,

8. september 2022,

**milles käsitletakse lahendamata vastuväiteid biotsiidile Mouskito Junior Lotion loa andmise tingimuste kohta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 528/2012**

(teatavaks tehtud numbri C(2022) 6279 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 36 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) 19. oktoobril 2015 esitas ettevõtja Laboratoria Qualiphar N.V./S.A. (edaspidi „taotleja“) mitme liikmesriigi, sealhulgas Prantsusmaa pädevale asutusele taotluse biotsiidi Mouskito Junior Lotion (edaspidi „biotsiid“) paralleelseks vastastikuseks tunnustamiseks kooskõlas määruse (EL) nr 528/2012 artikliga 34. Kõnealune biotsiid on kasutusvalmis toode, mille eesmärk on kaitsta inimese nahka putukahammustuste eest ja mis sisaldab toimeainena etüülbutüülasetüülaminopropionaati (IR 3535). Belgia on referentliikmesriik, kes vastutab taotluse hindamise eest, nagu on osutatud määruse (EL) nr 528/2012 artikli 34 lõikes 1.
- (2) Taotleja väited toote kohta olid, et see pakub kaitset troopilise kliimaga piirkondades sääskede (*Aedes aegypti*, *Culex quinquefasciatus*, *Anopheles gambiae*) vastu ning mõõduka kliimaga piirkondades sääskede (*Aedes aegypti*, *Culex quinquefasciatus*), kärbeste (*Stomoxys calcitrans*), mesilaste (*Apis mellifera*), herilaste (*Vespula vulgaris*) ja puukide (*Ixodes ricinus*) vastu.
- (3) 19. juunil 2019 esitas Prantsusmaa määruse (EL) nr 528/2012 artikli 35 lõike 2 kohaselt vastuväited koordineerimisrühmale, märkides, et asjaomane biotsiid ei vasta mesilaste ja herilaste vastu kasutamisel kõnealuse määruse artikli 19 lõike 1 punkti b alapunktis i sätestatud kriteeriumile. Vastuväidet arutati koordineerimisrühmas 16. septembril 2019.
- (4) Kuna koordineerimisrühmas kokkuleppele ei jõutud, edastas Belgia 7. novembril 2019 lahendamata vastuväited komisjonile kooskõlas määruse (EL) nr 528/2012 artikli 36 lõikega 1. Belgia esitas komisjonile üksikasjaliku ülevaate küsimusest, mille osas liikmesriigid ei suutnud kokkulepet saavutada, ning lahkavamate põhjused. Ülevaade edastati ka asjaomastele liikmesriikidele ja taotlejale.
- (5) Prantsusmaa ei nõustu referentliikmesriigi soovitusel lubada biotsiidi kasutamist herilaste ja mesilaste vastu. Prantsusmaa on konkreetselt seisukohal, et taotleja kirjeldatud simuleeritud kasutuse katsega ei ole konkreetse kasutusviisi tõhusus tõendatud, kuna selle katse ülesehitus ei võimaldanud kindlaks määrata täielikku kaitset pakkuvat aega <sup>(2)</sup> ning toodet ei kasutatud inimese nahale sarnasel pinnal.

<sup>(1)</sup> ELT L 167, 27.6.2012, lk 1.

<sup>(2)</sup> Täielikku kaitset pakkuv aeg on aeg, mis kulub repellendi pealekandmise ja töödeldud nahal aset leidva kahe või enama hammustuse, või esimese kinnitust leidnud hammustuse (hammustus, millele järgneb 30 minuti jooksul teine) vahel.



- (6) Belgia väidab, et taotleja on teinud taotluse esitamise ajal kehtinud juhistega nõutud katsed ning märkis, et mesilaste ja herilaste puhul ei ole olemas tunnustatud protokoll. Belgia leiab, et konkreetset väidet ei saa ümber lükata üksnes seetõttu, et puudub tunnustatud katseid käsitlev protokoll, ning seetõttu tuleb kasutada eksperdiarvamust. Mõõndes, et taotleja esitatud katsega ei määratud kindlaks täielikku kaitset pakkuvat aega, järeldas Belgia eksperdihinnangu põhjal siiski, et mesilaste ja herilaste tõrjumise väide on piisavalt põhjendatud.
- (7) 17. detsembril 2021 küsis komisjon kooskõlas määruse (EL) nr 528/2012 artikli 36 lõikega 2 Euroopa Kemikaaliametilt (edaspidi „kemikaaliamet“) selles küsimuses arvamust. Kemikaaliametil paluti märkida, i) kas mesilaste ja herilaste vastase tõhususe hindamiseks on vaja kindlaks määrata täielikku kaitset pakkuvat aega ning kas taotleja tehtud simuleeritud kasutuse katse võimaldab kindlaks määrata täielikku kaitset pakkuvat aega, ii) kas simuleeritud kasutuse katsed tuleb teha inimese nahale sarnaneval pinnal ja iii) kas tehtud simuleeritud kasutuse katse käigus saadi andmeid, mis näitavad, et asjaomane biotsiid mõjub herilastele ja mesilastele, tõrjudes neid, kui repellenti kasutatakse soovitatud annuses, toetades seega väidet et vahend „tõrjub herilasi ja mesilasi“.
- (8) Kemikaaliamenti biotsiidikomitee võttis oma arvamuse <sup>(3)</sup> vastu 2. märtsil 2022.
- (9) Kemikaaliamenti sõnul on toote kohta esitatud väite põhjendamiseks vaja tegelikes kasutamises tingimustes saadud andmeid tõhususe kohta. Kaitset pakkuvat aega on väga oluline parameeter, eriti toodete puhul, mis on ette nähtud kasutamiseks ohtlike putukate vastu, võttes arvesse ka seda, et mesilaste ja herilaste nõelamine on tõsiseks probleemiks haavatavatele inimestele, kes on nende mürgi suhtes allergilised.
- (10) Kemikaaliamet tunnistab, et ei ole olemas katseid käsitlevat tunnustatud protokolliga ega kriteeriume paikseks kasutamiseks ette nähtud repellentide kohta, mida kasutatakse herilaste ja mesilaste vastu, ning on seisukohal, et väite põhjendamiseks on taotleja kohustatud esitama andmed tõhususe kohta, mis saadi uuringutest, mille eesmärk on jälgendada tegelikku kasutamist.
- (11) Taotleja tegi reaalingimustes katseid viljapuuaiades. Repellendi tõhusust uuriti, kasutades plastpudelitest püüniseid, mis täideti sihtorganismide püüdmiseks suhkruhahuse ja detergendiga. Püüniste pinda töödeldi uuritava tootega kaks korda ööpäevas või jäeti see töötlemata. Kemikaaliamet on seisukohal, et mesilaste ja herilaste tõrjevahendite uurimisel võib katse korraldamine selliselt, et kasutatakse püüniseid, mille katseobjektiks on inimese asemel atraktant, olla vastuvõetav eelkõige eetilise seisukohast, kuna inimestele tekitab herilaste ja mesilaste nõelamine vältimatult valu. Taotleja tehtud reaalingimustes katse käigus kogutud andmed ei võimalda siiski kindlaks määrata täielikku kaitset pakkuvat aega.
- (12) Kemikaaliamet juhib tähelepanu ka sellele, et püünistena kasutatavate pudelite pind on mittepoorne, erinedes oluliselt mis tahes materjalist, mis jälgendab inimese naha omadusi, eriti imendumise ja lõhna poolest, mis võib mõjutada repellendi tõhusust. Katse ülesehitus peaks võimalikult palju jälgendama olukorda reaalset kasutamisel, näiteks tuleks eelistada absorbeerivat inimese nahale sarnanevat pinda või tekstuuri, näiteks loomanahka või mis tahes kunstlikku poorset materjali, mis on töödeldud inimese naha sarnaseks.
- (13) Kemikaaliamenti sõnul on taotleja esitatud reaalingimustes katsete käigus saadud andmed põhimõtteliselt kehtivad ja võivad demonstreerida ruumi või pindmiste repellentidena kasutamiseks ette nähtud toodete tõhusust ning võib anda aluse väitele „tõrjub herilasi ja mesilasi“. Esitatud katse ei ole siiski asjakohane kavandatud kasutuse puhul, ehk paikse repellendi puhul, mida kantakse lokaalselt inimese nahale kui repellenti herilaste ja mesilaste vastu ning mida kasutatakse seega inimeste kaitsmiseks putuka hammustuse/nõelamise eest. Saadud andmed peaksid olema kavandatud kasutuse puhul asjakohased. Katses kasutatud püüniste töödeldud pind ei jälgenda piisavalt tegelikku kasutamise olukorda, mistõttu ei saa katse ülesehitust pidada sobivaks, et tõendada toote tõhusust kavandatud kasutamise korral.

(<sup>3</sup>) Kemikaaliamenti arvamus ECHA/BPC/318/2022, [https://echa.europa.eu/documents/10162/3443002/art\\_38\\_ethyl\\_butylacetylaminopropionate\\_bpc\\_opinion\\_en.pdf/1b489ec3-7868-2814-a3aa-a34557f4374d?t=1655449588766](https://echa.europa.eu/documents/10162/3443002/art_38_ethyl_butylacetylaminopropionate_bpc_opinion_en.pdf/1b489ec3-7868-2814-a3aa-a34557f4374d?t=1655449588766)

- (14) Võttes arvesse kemikaali ameti arvamust on komisjon seisukohal, et kõnealune biotsiid ei vasta herilaste ja mesilaste vastu repellendina kasutamiseks määruse (EL) nr 528/2012 artikli 19 lõike 1 punkti b alapunktis i sätestatud kriteeriumile.
- (15) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise biotsiidikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Biotsiidiregistris numbriga BC-YL020104-40 tähistatud biotsiid ei vasta herilaste ja mesilaste vastu repellendina kasutamiseks määruse (EL) nr 528/2012 artikli 19 lõike 1 punkti b alapunktis i sätestatud kriteeriumile.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 8. september 2022

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Stella KYRIAKIDES

---

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1516,****8. september 2022,****millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2021/1073, millega kehtestatakse ELi digitaalse COVID-tõendi usaldusraamistiku (mis loodi Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2021/953) kasutuselevõtu tehnilised spetsifikatsioonid ja normid****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. juuni 2021. aasta määrust (EL) 2021/953, millega kehtestatakse koostalitlusvõimeliste COVID-19 vaksineerimis-, testimis- ja läbipõdemistõendite (ELi digitaalne COVID-tõend) väljaandmise, kontrollimise ja aktsepteerimise raamistik, et hõlbustada vaba liikumist COVID-19 pandeemia ajal, (<sup>(1)</sup>) eriti selle artikli 9 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) 2021/953 on kehtestatud ELi digitaalne COVID-tõend, mille eesmärk on tõendada, et isik on COVID-19 vastu vaksineeritud, tal on olemas negatiivne testitulemus või ta on nakkuse läbi põdenud, hõlbustamaks tõendi omajal vaba liikumise õiguse kasutamist COVID-19 pandeemia ajal.
- (2) Selleks et ELi digitaalne COVID-tõend toimiks kõikjal liidus, võttis komisjon vastu rakendusotsuse (EL) 2021/1073, (<sup>(2)</sup>) millega kehtestatakse tehnilised spetsifikatsioonid ja normid, mis käsitlevad ELi digitaalsete COVID-tõendite andmetega täitmist, turvalist välja andmist ja kontrolli, isikuandmete kaitse tagamist, tõendi kordumatu tunnuse ühtse struktuuri kehtestamist ning kehtiva, turvalise ja koostalitlusvõimelise vöökoodi väljastamist.
- (3) 29. juunil 2022 võtsid Euroopa Parlament ja nõukogu vastu määruse (EL) 2022/1034, (<sup>(3)</sup>) millega pikendatakse ELi digitaalset COVID-tõendit käsitleva määruse (EL) 2021/953 kohaldamisaega kuni 30. juunini 2023. Selle pikendamisega tagatakse, et ELi digitaalne COVID-tõend saab jätkuvalt hõlbustada vaba liikumist COVID-19 pandeemia ajal, tagades samal ajal rahvatervise kõrgetasemelise kaitse. See on eriti asjakohane juhul, kui rahvatervise kaalutlustel säilitatakse teatavaid vaba liikumise piiranguid või need (taas)kehtestatakse, näiteks uute SARS-CoV-2 murettekitavate variantide esilekerkimise ja leviku tõttu.
- (4) Selleks et ELi digitaalse COVID-tõendi saaks väljastada enamate COVID-19 diagnostiliste testide alusel, on määrusega (EL) 2022/1034 muudetud määruse (EL) 2021/953 artikli 2 punktis 5 sätestatud antigeeni kiirtesti määratlust nii, et see hõlmaks ka laboratoorseid antigeenianalüüse. Nüüd on liikmesriikidel võimalik väljastada testimistõendeid ja komisjoni delegeeritud määruse (EL) 2022/256 (<sup>(4)</sup>) vastuvõtmise järel ka läbipõdemistõendeid antigeenitestide alusel, mis on kantud COVID-19 antigeeni kiirtestide ELi ühisesse loetellu, mille terviseohutuse komitee on heaks kiitnud ja mida ta korrapäraselt ajakohastab ning mis vastavad ettenähtud kriteeriumidele.

(<sup>(1)</sup>) ELT L 211, 15.6.2021, lk 1.

(<sup>(2)</sup>) Komisjoni 28. juuni 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/1073, millega kehtestatakse ELi digitaalse COVID-tõendi usaldusraamistiku (mis loodi Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2021/953) kasutuselevõtu tehnilised spetsifikatsioonid ja normid (ELT L 230, 30.6.2021, lk 32).

(<sup>(3)</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. juuni 2022. aasta määrus (EL) 2022/1034, millega muudetakse määrust (EL) 2021/953, millega kehtestatakse koostalitlusvõimeliste COVID-19 vaksineerimis-, testimis- ja läbipõdemistõendite (ELi digitaalne COVID-tõend) väljaandmise, kontrollimise ja aktsepteerimise raamistik, et hõlbustada vaba liikumist COVID-19 pandeemia ajal (ELT L 173, 30.6.2022, lk 37).

(<sup>(4)</sup>) Komisjoni 22. veebruari 2022. aasta delegeeritud määrus (EL) 2022/256, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2021/953 seoses antigeeni kiirtestil põhineva läbipõdemistõendi väljastamisega (ELT L 42, 23.2.2022, lk 4).

- (5) Määrusega (EL) 2022/1034 on muudetud ka määruse (EL) 2021/953 artikli 5 lõiget 5, et liikmesriikidel oleks võimalik väljastada vaktsineerimistõendeid inimestele, kes osalevad kliinilistes uuringutes, mille on heaks kiitnud liikmesriigi eetikakomitee või pädev asutus, ning uuringute kahjustamise vältimiseks peaks see olema võimalik olenemata sellest, kas osalejale on manustatud COVID-19 vaktsiini kandidaati või kontrollrühmale mõeldud doosi. Määruse (EL) 2021/953 artikli 3 lõike 11 kohaselt peab komisjon vajaduse korral paluma terviseohutuse komiteel, ECDC-l või EMA-l anda välja suunised liikmesriikides kliinilisi uuringuid läbivate COVID-19 vaktsiinide aktsepteerimise kohta.
- (6) Määruse (EL) 2021/953 neid muudatusi arvesse võttes tuleks ELi digitaalse COVID-tõendi koostalitlusvõime tagamiseks ajakohastada nõudeid ELi digitaalse COVID-tõendi andmetega täimise kohta, et kajastada võimalust kasutada laboratoorseid antigeenianalüüse testimis- ja läbipõdemistõendite väljastamiseks ning väljastada vaktsineerimistõendeid kliinilistes uuringutes osalejatele.
- (7) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2021/1073 vastavalt muuta.
- (8) Arvestades vajadust võtta kiiresti kasutusele ELi digitaalse COVID-tõendi muudetud tehnilised spetsifikatsioonid, peaks käesolev otsus jõustuma kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (9) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2021/953 artikliga 14 loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### *Artikkel 1*

Rakendusotsust (EL) 2021/1073 muudetakse järgmiselt:

- 1) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse I lisale;
- 2) V lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse II lisale.

#### *Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 8. september 2022

Nõukogu nimel  
eesistuja  
J. SÍKELA

## I LISA

Rakendusotsuse (EL) 2021/1073 II lisa muudetakse järgmiselt:

1) sissejuhatava osa kuuenda lõigu esimene lause asendatakse järgmisega:

„Kuna mõned käesoleva lisaga ette nähtud koodisüsteemidel põhinevad väärtuste kogumid (näiteks need, mida kasutatakse vaktsiinide ja antigeenitestide kodeerimisel) muutuvad sageli, tegeleb komisjon, keda abistavad e-tervise võrgustik ja terviseohutuse komitee, nende avaldamise ja nende regulaarse ajakohastamisega.“;

2) punktile 3 lisatakse järgmised lõigud:

„Kui ELi digitaalset COVID-tõendit kasutav riik otsustab väljastada vaktsineerimistõendi kliinilises uuringus osalejatele kliinilise uuringu ajal, siis kodeeritakse vaktsineerimiseks kasutatud ravim järgmiselt:

CT\_*clinical-trial-identifier* (CT\_kliinilise uuringu tunnus).

Kui kliiniline uuring on kantud ELi kliiniliste uuringute registrisse, siis kasutatakse kõnealuse registri kliinilise uuringu tunnust. Muudel juhtudel võib kasutada muude registrite (näiteks registri [clinicaltrials.gov](https://clinicaltrials.gov) või Australian New Zealand Clinical Trials Registry) tunnuseid.

Kliinilise uuringu tunnus sisaldab eesliidet, mis võimaldab teha kindlaks kliiniliste uuringute registri (näiteks EUCTR ELi kliiniliste uuringute registri puhul, NCT registri [clinicaltrials.gov](https://clinicaltrials.gov) puhul ja ACTRN registri Australian New Zealand Clinical Trials Registry puhul).

Kui komisjon on saanud terviseohutuse komiteelt, Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuselt (ECDC) või Euroopa Ravimiametilt (EMA) suuniseid kliinilist uuringut läbiva COVID-19 vaktsiini tõendi aktsepteerimise kohta, siis avaldatakse suunised kas väärtuste kogumite dokumendi osana või eraldi.“;

3) punkti 4 lisatakse järgmine lõik:

„Kui ELi digitaalset COVID-tõendit kasutav riik otsustab väljastada vaktsineerimistõendi kliinilises uuringus osalejatele kliinilise uuringu ajal, siis kodeeritakse vaktsiini müügiloa hoidja või tootja talle väärtuste kogumis määratud väärtuse abil, kui see on saadaval. Muudel juhtudel kodeeritakse vaktsiini müügiloa hoidja või tootja punktis 3 „Vaktsineerimiseks kasutatud ravim“ (CT\_*clinical-trial-identifier*) kirjeldatud nõuete kohaselt.“;

4) punkti 7 lisatakse järgmine lõik:

„Koodi LP217198-3 (Immuunkromatograafiline kiirtest) kasutatakse nii antigeeni kiirtestide kui ka laboratoorsete antigeenianalüüsides tähistamiseks.“;

5) punktis 8 asendatakse teise lõigu esimene lause järgmisega:

„Väärtuste kogumi sisu hõlmab antigeenitestide valikut, mis on loetletud COVID-19 antigeenitestide ajakohastatud ühisloetelus, mis loodi nõukogu soovitusel 2021/C 24/01 alusel ja mille on heaks kiitnud terviseohutuse komitee. Loetelu haldab Teadusuuringute Ühiskeskus ja see asub COVID-19 *in vitro* diagnostika meditsiiniseadmete ja testimismeetodite andmebaasis aadressil <https://covid-19-diagnostics.jrc.ec.europa.eu/devices/hsc-common-recognition-rat>.“

## II LISA

Rakendusotsuse (EL) 2021/1073 V lisa punkti 4 muudetakse järgmiselt:

1) punktis 4.1 esitatud tabelit muudetakse järgmiselt:

a) kolmandal real (väli „v/mp“, andmevälja nimi „COVID-19 vaktsiin“) asendatakse tulba „Juhised“ teine lause järgmisega:

„Kodeeritud väärtus väärtuste kogumist vaccine-medicinal-product.json või kodeeritud väärtus, mis osutab kliinilisele uuringule ja vastab II lisa punktis 3 märgitud nõuetele.“;

b) neljandal real (väli „v/ma“, andmevälja nimi „COVID-19 vaktsiini müügiloa hoidja või tootja“) asendatakse tulba „Juhised“ teine lause järgmisega:

„Kodeeritud väärtus väärtuste kogumist vaccine-mah-manf.json või kodeeritud väärtus, mis osutab kliinilisele uuringule ja vastab II lisa punktis 4 märgitud nõuetele.“;

2) punktis 4.2 esitatud tabelit muudetakse järgmiselt:

a) kolmandal real (väli „t/nm“, andmevälja nimi „Testi nimi (ainult nukleiinhappe amplifitseerimise test)“) asendatakse tulba „Juhised“ kolmas lõik järgmisega:

„Antigeenitest: välja ei kasutata, kuna testi nimi on kaudselt esitatud testimisseadme tunnusega (t/ma).“;

b) neljas rida asendatakse järgmisega:

„t/ma	Testimisseadme tunnus (ainult antigeenitestid)	<p>Antigeenitesti seadme tunnus Teadusuuringute Ühiskeskuse andmebaasis. Väärtuste kogum (terviseohutuse komitee ühine loetelu):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik terviseohutuse komitee ühisesse loetellu kuuluvad antigeenitestid (inimloetav).</li> <li>— <a href="https://covid-19-diagnostics.jrc.ec.europa.eu/devices/hsc-common-recognition-rat">https://covid-19-diagnostics.jrc.ec.europa.eu/devices/hsc-common-recognition-rat</a> (masinloetav, loetelu sisaldab väärtuste kogumist pärinevaid välja id_device väärtusi).</li> </ul> <p>ELi/EMP riikides väljastavad väljastajad tõendeid ainult selliste testide kohta, mis kuuluvad väljastamisajal kehtivasse väärtuste kogumisse. Väärtuste kogumit uuendatakse iga 24 tunni järel.</p> <p>Väärtusi, mis ei kuulu väärtuste kogumisse, võib kasutada kolmandate riikide väljastatud tõendites, kuid tunnused peavad sellest hoolimata pärinema Teadusuuringute Ühiskeskuse andmebaasist. Lubatud ei ole kasutada muid kui otse testide valmistajate esitatud tunnuseid.</p> <p>Kontrollimisrakendused teevad kindlaks väärtused, mis ei kuulu ajakohastatud väärtuste kogumisse, ja näitavad neid sisaldavaid tõendeid kehtetutena. Kui tunnus väärtuste kogumist kustutatakse, võidakse seda sisaldavaid tõendeid aktsepteerida kõige enam 72 tunni jooksul pärast kustutamiskuupäeva.</p> <p>Väärtuste kogumit jagatakse ELi DCC lüüsi kaudu.</p> <p>Antigeenitest: esitatakse täpselt 1 (üks) väli, mis ei ole tühi.</p> <p>Nukleiinhappe amplifitseerimise test: välja ei kasutata, isegi kui nukleiinhappe amplifitseerimise testi tunnus on Teadusuuringute Ühiskeskuse andmebaasis olemas.</p> <p>Näide:</p> <p>„ma“: „344“(SD BIOSENSOR Inc, STANDARD F COVID-19 Ag FIA)“;</p>
-------	--	--

c) seitsmendal real (väli „t/tc“, andmevälja nimi „Testimiskeskus või -asutus“) asendatakse tulba „Juhised“ kolmas lõik järgmisega:

„Antigeenitest: välja täitmine ei ole kohustuslik. Esitamise korral ei ole tühi.“;

3) punkti 4.3 tabeli teisel real (väli „r/fr“) kustutatakse tulpadest „Andmevälja nimi“ ja „Juhised“ tekst „nukleiinhappe amplifitseerimise“.

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/1517,****9. september 2022,****millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2019/450 seoses lahtisest või segatud granuleeritud paisutatud korgist või lahtise täidisega granuleeritud looduslikust korgist ja kummist isolatsioonimaterjali ja muude ehitustoodete Euroopa hindamisdokumentide viitenumbrite avaldamisega****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2011. aasta määrust (EL) nr 305/2011, millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/106/EMÜ, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 22,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 peavad tehnilise hindamise asutused Euroopa hindamisdokumentidega hõlmatud ehitustoodete põhiomaduste toimivuse hindamisel lähtuma sellistest Euroopa hindamisdokumentides esitatud meetoditest ja kriteeriumidest, mille viitenumbrid on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (2) Tootjad on esitanud mitu Euroopa tehnilise hindamise taotlust, mille alusel tehnilise hindamise asutuste organisatsioon on vastavalt määruse (EL) nr 305/2011 artiklile 19 koostanud ja vastu võtnud 10 Euroopa hindamisdokumenti ja ühe paranduse.
- (3) Tehnilise hindamise asutuste organisatsiooni poolt koostatud ja vastu võetud Euroopa hindamisdokumendid hõlmavad järgmisi ehitustooteid:
  - lahtisest või segatud granuleeritud paisutatud korgist või lahtise täidisega granuleeritud looduslikust korgist ja kummist isolatsioonimaterjal;
  - geosünteetilised tsemendist komposiitmatid ja tõkked;
  - varajane allasurumine, kiire reageerimine (ESFR), K240 kuni 480, püstine ja rippuv automaatne sprinklersüsteem;
  - kõrgahjutsement CEM III/A sulfaadikindla lisandiga (SR) ja sobilik kasutamiseks madala leelisesisaldusega (LA) ja/või madala hüdreerimiskuumusega (LH) keskkonnas;
  - kivi- ja pinnaseankrud eelppingestatud terastrossidega
  - külgsuunas tugevdavate varrastega keermestamata muhv mehaaniliste detailide ühendamiseks;
  - polüstüreenbetoonist plokid ja nendest valmistatud seinakomplektid;
  - termostaadiga radiaatoriventiidid;
  - pulbriga toimiv kinnitus krohvitud väliste soojusisolatsioonide parandamiseks;
  - laviini eest kaitsev paindlik komplekt;
  - kaetud sise- ja välisküljega mineraalvillast ventilatsioonisüsteem.
- (4) Viitenumbriga 360001-01-0803 Euroopa hindamisdokumendis, mis käsitleb kaetud sise- ja välisküljega mineraalvillast ventilatsioonisüsteemi ja mille viitenumber on avaldatud komisjoni rakendusotsuses (EL) 2019/450, <sup>(2)</sup> on viga. Seepärast on vaja lisada selgitus, et viitenumbriga 360001-01-0803 Euroopa hindamisdokument asendab Euroopa hindamisdokumendi eelmise versiooni, mille viitenumber on 360001-00-0803.

<sup>(1)</sup> ELT L 88, 4.4.2011, lk 5.<sup>(2)</sup> Komisjoni 19. märtsi 2019. aasta rakendusotsus (EL) 2019/450 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 305/2011 toetuseks koostatud ehitustoodete Euroopa hindamisdokumentide avaldamise kohta (ELT L 77, 20.3.2019, lk 78).

- (5) Tehnilise hindamise asutuste organisatsiooni koostatud ja vastu võetud Euroopa hindamisdokumendid vastavad määruse (EL) nr 305/2011 I lisas ehitistele esitatud põhinõuetele. Seepärast on asjakohane avaldada nende Euroopa hindamisdokumentide viitenumbrid *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (6) Euroopa hindamisdokumentide viidete loetelu on avaldatud rakendusotsuses (EL) 2019/450. Selguse huvides tuleks sellesse loetellu lisada uute Euroopa hindamisdokumentide viitenumbrid.
- (7) Seepärast tuleks rakendusotsust (EL) 2019/450 vastavalt muuta.
- (8) Selleks et Euroopa hindamisdokumenti saaks kasutada võimalikult kiiresti, peaks käesolev otsus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Rakendusotsuse (EL) 2019/450 lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 9. september 2022

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---



## LISA

Rakendusotsuse (EL) 2019/450 lisa muudetakse järgmiselt:

1) lisatakse viitenumbrite järjekorras järgmised read:

„040369-01-1201	Lahtisest või segatud granuleeritud paisutatud korgist või lahtise täidisega granuleeritud looduslikust korgist ja kummist isolatsioonimaterjal“ (asendab tehnilise kirjelduse „EAD 040369-00-1201“)
„080009-00-0301	Geosünteetilised tsemendist komposiidmatid ja tõkked“
„100002-00-1106	Varajane allasurumine, kiire reageerimine (ESFR), K240 kuni 480, püstine ja rippuv automaatne sprinklersüsteem“
„150009-01-0301	Kõrgahjutsement CEM III/A sulfaadikindla lisandiga (SR) ja sobilik kasutamiseks madala leelisesisaldusega (LA) ja/või madala hüdreerimiskuumusega (LH) keskkonnas“ (asendab tehnilise kirjelduse „EAD 150009-00-0301“)
„160071-00-0102	Kivi- ja pinnaseankrud eelpingestatud terastrossidega“
„160124-00-0301	Külgsuunas tugevdavate varrastega keermestamata muhv mehaaniliste detailide ühendamiseks“
„170010-00-0305	Polüstüreenbetoonist plokid ja nendest valmistatud seinakomplektid“
„280005-00-0702	Radiaatori termostaatventiil“
„330965-01-0601	Pulbriga toimiv kinnitus krohvitud väliste soojusisolatsioonide parandamiseks“ (asendab tehnilise kirjelduse „EAD 330965-00-0601“)
„340109-00-0106	Laviini eest kaitsev paindlik komplekt“;

2) viitenumbriga 360001-01-0803 rida asendatakse järgmisega:

„360001-01-0803	Kaetud sise- ja välisküljega mineraalvillast ventilatsioonisüsteem (asendab tehnilise kirjelduse „EAD 360001-00-0803“).“
-----------------	---



ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)